

L'écho de Louiseville

ET DU COMTÉ DE MASKINONGÉ

42ème ANNÉE - No. 4.

LOUISEVILLE, JEUDI, LE 8 NOVEMBRE 1962.

MEMBRE



La campagne électorale bat son plein

L'Hon. Émilien Lafrance dans la région

La campagne politique est amorcée depuis plus d'une semaine et les deux candidats en lice dans le comté de Maskinongé ont multiplié les assemblées et les rencontres avec les électeurs de la région.

Les derniers coups de canon de cette bataille politique seront tirés en fin de semaine alors que les candidats redoubleront d'ardeur et tiendront d'autres assemblées.

Chez l'Union Nationale

Me Germain Caron adressera la parole ce soir à St-Léon, samedi à St-Paulin, dimanche, à Louiseville

au Centre Industriel, lundi à Ste-Ursule et mardi, au Bas de la Rivière, à Maskinongé.

Chez les Libéraux

Le candidat libéral, M. Jean-Marie Thisdel tiendra lui aussi cinq assemblées d'ici dimanche prochain. Ce soir, il sera à St-Justin, vendredi à St-Didace, samedi à St-Alexis, dimanche, à la salle du Collège à Louiseville et lundi à St-Edouard.

M. Émilien Lafrance, ministre de la Famille et du Bien-Être Social sera le principal orateur lors de l'assemblée libérale de dimanche après-midi à Louiseville.

On dynamite les fondations au Centre d'Accueil

Vu certains changements apportés au plan de construction du Centre d'Accueil, qui, comme on le sait, a été confiée à l'entreprise Tellier & Groleau, de Trois-Rivières, on a procédé, en fin de semaine au dynamitage de certaines fondations.

Les plans ont été sensiblement modifiés et quelques journaliers travaillent présentement sur ces chantiers.

On sait que ce Centre d'Accueil, dont la construction avait débuté lors de la Campagne de juin 1960, a fait le sujet de maintes conversations depuis.

Quoiqu'il en soit, nous souhaitons que ce projet se concrétise le plus tôt possible.

Le débat télévisé Lesage-Johnson aura lieu dimanche soir prochain



HON. JEAN LESAGE



ME DANIEL JOHNSON

Le débat télévisé Lesage-Johnson aura lieu dimanche prochain, le 11 novembre, de 8 h. 30 à 10 h. du soir, sur les ondes de Radio-Canada. L'émission sera divisée en cinq grandes parties : quatre de vingt minutes et une de dix minutes.

À l'issue d'une réunion qui a duré quatre heures, les représentants du parti libéral, ceux de l'Union nationale et ceux de la société Radio-Canada en sont arrivés à une entente précise samedi.

Les quatre sujets suivants seront discutés pendant vingt minutes chacun par M. Jean Lesage et M. Daniel Johnson :

- 1) La nationalisation (sans limiter le débat uniquement à l'électricité) ;
- 2) L'affaire du gaz naturel et celle de la Trans-Canada Pipeline ;
- 3) Le programme des deux partis, à l'exclusion de la nationalisation ;
- 4) L'administration libérale depuis 1960.

MM. Lesage et Johnson parleront pendant sept minutes chacun sur chaque sujet. Ils répondront ensuite aux questions de six journalistes sur le sujet discuté ; chaque parti politique désignera trois journalistes.

On tirera au sort le nom de celui des deux chefs politiques qui ouvrira le débat sur le premier sujet : la nationalisation. Par la suite, on alternera.

La dernière période de dix minutes sera réservée à un appel, de cinq minutes chacun, de MM. Lesage et Johnson. Pour ce dernier message, on procédera à un nouveau tirage au sort pour savoir qui aura le dernier mot.

Les représentants des deux partis concernés ont également décidé que l'animateur sera un employé "permanent" de Radio-Canada. Ce meneur de jeu sera choisi parmi trois noms proposés conjointement par les deux partis.

L'entente prévoit également que MM. Lesage et Johnson auront le droit de se faire accompagner par un "avisur technique". Ces spécialistes en matière de télévision seront consultés par la société Radio-Canada en ce qui concerne l'aménagement du studio.

Nul doute que la grande majorité des électeurs du Québec sera à l'écoute pour entendre les chefs des deux principaux partis dans la présente campagne.

Contremaîtres de l'A.T.C. aux États-Unis

Vendredi, le 2 novembre, un troisième groupe de contremaîtres de l'usine locale d'Associated Textiles of Canada Limited a quitté notre Ville pour se rendre en Caroline du Sud, Georgie et Caroline du Nord et le but de leur voyage est le même que pour les deux groupes qui les ont précédés, soit la visite de plusieurs usines de textiles appartenant à la même organisation que l'usine de textiles de notre ville.

Ce troisième groupe de contremaîtres qui est composé de René Boisvert, Jérôme Bastien, Réjean Baribeau du "Weaving", Pierre-Paul Beaulieu, Bernard Lapointe, Claude Lebel de la "Préparation" et Réjean Rabouin du "Spinning" sera guidé par M. Jacques Bareil, Gérant de la Production de la Division de la Fabrication des Tissus.

Ces voyages, une initiative du

Gérant de la division de la Fabrication M. William T. Murphy, ont pour but de fournir aux contremaîtres de cette division l'opportunité de pouvoir comparer aux nôtres les différentes méthodes de travail employées dans les autres usines de fabrication de textiles appartenant à la même organisation que l'usine locale.

Soirée de charité

Mercredi, le 21 novembre 1962, une date à retenir, car ce soir là une grande quantité de tissus gracieusement offert par les dirigeants de l'usine locale d'Associated Textiles of Canada Limited seront mis en vente à la soirée de charité organisée chaque année pour venir en aide aux déshérités de notre ville.

Décès de M. Geo. Dupuis

À Louiseville, le 1er novembre, est décédé à l'âge de 84 ans et 3 mois, M. Georges Dupuis demeurant à 31, rue Notre-Dame sud.

Le défunt laisse dans le deuil quatre fils : Joseph-Ovila marié à Ludvina Baril de Louiseville, Armand marié à Suzanne Rinfret de Louiseville, Antonio, marié à Jeanne Dupuis de Louiseville, Théodore, marié à Jeannine Lacharité de Maskinongé ; cinq filles : Mme Omer Destremes (Marie) de Providence, R.I., Mme Vve Ovila Belisle (Clara) de Maskinongé, Mme Ferdinand Bastien (Annette) de Montréal, Mme Albertino Bédard (Thérèse) de Louiseville et Mme Jean Ross (Véronique) de Trois-Rivières ; une sœur : Mme Arthur Hélie (Anna) de Louiseville ; quatre frères : MM. Noé Dupuis de St-Barthélemy, Jo-

(suite à la page 4)



L'HONORABLE JEAN LESAGE, Premier Ministre de la Province et chef du Parti Libéral a été officiellement reçu à l'Hôtel de Ville de Louiseville, mardi dernier, où il a signé le livre d'or. De gauche à droite, nous voyons sur la

photo prise à cette occasion : Mme Jean Lesage, le Dr Avellin Dalcourt, maire de Louiseville, L'Honorable Premier Ministre ainsi que M. Jean-Marie Thisdel, candidat libéral dans Maskinongé.

DÉCÈS DE MME P.-O. PAQUET À ST-JUSTIN



Mme P.-Oscar Paquet

À St-Justin, dimanche, le 4 novembre, est décédée à l'âge de 74 ans et 6 mois, Mme P.-O. Paquet, née Diana Marchand.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil sept fils : J.-Oscar, Denis et Paul-Émile de Louiseville, Clément de Montréal, Léo et Roland de St-Justin ainsi qu'Adrien de Berthierville ; cinq filles : Mme Gilbert Lecours (Léona), Mme Paul Bussières (Juliette) Mme Geo. Breault (Marie-Rose) et Mme Irénée Bellemare (Flore) de St-Justin ; Mme Elphège De Carufel (Madeleine) de Berthierville ; une sœur : Mme P.-A. Gravel (Hélène) de Louiseville ; une demi-sœur : Mme Lucien Desjarlais (Bernadette) de Louiseville ; un frère : M. Joseph Marchand de St-Justin ; une belle-sœur : Mme Lucien Marchand de St-Justin et un beau-frère : M. Laurent Béland de Ste-Ursule.

Les funérailles, sous la direction de la Maison Hector Deshaies, auront lieu jeudi matin, le 8 novembre, à 10 heures, en l'église paroissiale de St-Justin.

Nos condoléances à la famille !

L'écho de Louiseville

ET DU COMTE DE MASKINONGE



FONDÉ EN 1921, HEBDOMADAIRE PUBLIÉ À LOUISEVILLE ET ENTIÈREMENT DÉVOUÉ AUX INTÉRÊTS DE LA RÉGION

DIRECTEUR: ERNEST GAGNÉ
SPORTS: CLAUDE GAGNÉ
PUBLICISTE: LÉOPOLD COMTOIS

38 A, RUE SAINT-LAURENT — LOUISEVILLE — TÉLÉPHONE: CA. 8-4320

Édité et imprimé par

W.-H. GAGNÉ & FILS LTÉE

SAINT-JUSTIN

Cité Maskinongé

TÉLÉPHONE: 227-2334

Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.



LE PRIX DE L'ABONNEMENT POUR UNE ANNÉE EST:
CANADA \$2.50
ÉTATS-UNIS \$4.00

La concélébration et la communion sous les deux espèces seront étudiées au Concile

par Claude Ryan

ROME (CCC) — Parmi les nombreux problèmes qui seront étudiés par les Pères du Concile sous le titre général de la liturgie, certains soulèveront un intérêt particulier chez ceux qui souhaitent le progrès de l'unité chrétienne. Lors d'une conférence de presse donnée le 25 octobre sous les auspices du Service de presse du concile, un éminent professeur de la Grégorienne, le R. P. Herman Schmidt, s.j., l'a clairement laissé entendre devant plus de deux cents journalistes de toutes les parties du monde. Le Père Schmidt a mentionné comme exemples la communion sous les deux espèces et la concélébration. Ces deux rites sont en vigueur dans de nombreuses églises orientales, mais n'existent pratiquement pas dans le rite romain.

"J'appartiens à l'Eglise catholique avant d'appartenir au rite romain, a déclaré le Père Schmidt. Si d'autres communions chrétiennes ont des rites meilleurs que les nôtres, nous pouvons les adopter avec profit". Et le conférencier a ajouté que ce serait "magnifique" si les autorités romaines pouvaient introduire dans le rite romain, dans certaines circonstances et moyennant une légitime prudence, la communion sous les deux espèces.

Au cours de l'exposé qui a précédé les questions des journalistes,

le Père Schmidt a souligné qu'il fallait attendre du concile, en matière de liturgie, des principes et des orientations générales plutôt que la solution de tous les cas concrets qui peuvent se poser dans ce domaine. Le conférencier a énuméré cinq exemples de thèmes susceptibles d'être abordés par le concile :

1) Aujourd'hui, dans la liturgie romaine, la législation émane du Saint-Siège, tandis que les évêques ont un rôle de vigilance. "Que dire, demande le Père Schmidt, d'une marge notable de décentralisation, respectant une centralisation nécessaire?"

2) Dans certains territoires de missions, la liturgie orientale ne serait-elle pas mieux adaptée que la liturgie romaine qui est presque partout en vigueur?

3) On peut se demander si, par-delà la grande uniformité qui caractérise actuellement la liturgie romaine, il ne serait pas possible de tendre vers une certaine variété de formes comme cela existe dans la liturgie byzantine.

4) On peut se demander s'il n'y aurait pas lieu d'assouplir le "rubricisme" dont est présentement chargée la liturgie romaine. A ce sujet, le père Schmidt a noté que la plupart des mesures prises depuis quelques années en matière de liturgie étaient plutôt des réformes limitées qui sont loin d'être une vraie réforme intérieure.

5) On peut aussi se demander ce qui peut être fait pour favoriser une meilleure intégration du laïc dans la liturgie. "La liturgie romaine est hiératique, selon le Père Schmidt; il sera intéressant de savoir ce que pensent les Pères de ce problème "qui touche à tant de traditions humaines chères à l'Eglise".

RENÉ SAVOIE
COURTIER D'ASSURANCES AGRÉÉ
Vie — Vol — Feu — Auto
Responsabilité patronale et publique
272, BOUL. OUEST CA. 8-2755
LOUISEVILLE, P. Q.



Dr L. André Lacasse

CHIROPATICIEN

Post-gradué G.I.T. et Keck technics

Rayons-X — Neurocalographe

SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT

Bureau à Louiseville : MARDI soir : 7 à 9 h. p.m.

JEUDI : 2 à 5 h. et 7 à 9 h. p.m.

3 RUE ST-THOMAS

TEL. : CA. 8-2605

Pour rendez-vous autres jours que MARDI et JEUDI : signalez Trois-Rivières : FR. 4-8862, CHARGE RENVERSÉE.



L'Ecole d'Arts et Métiers a aussi eu son élection pour la présidence. M. Guy St-Pierre, professeur en mécanique automobile, M. Paul-Emile Francoeur, le nouveau président, et M. Conrad Giasson, le directeur de l'institution.



Par suite de la démission de M. Jean-Claude Sicard ainsi que de Micheline Hémond respectivement président et assistante de l'équipe folklorique "Les Loups de la Rivière", il y eut élection et le nouveau comité est formé comme suit : Jeannine Adam, secrétaire, Roland Ethier, président, Jacques Cloutier, publiciste, Renald Desaulniers, meneur, que nous voyons de gauche à droite. N'apparaît pas : Hélène Ethier, trésorière.

Bonjour, Louiseville!

Plus ça allonge (le temps), plus ça raccourcit (pour le jour de la votation!) Dans moins d'une semaine!

Nous savons d'avance que les Majorettes seront des plus encouragées, dans leur "vente" de pommes, à travers la ville.

Certains contribuables n'aiment pas les jours de pluie ou de neige "fondante". Les automobilistes peu scrupuleux aspergent fortement les piétons.

Cependant, c'est à chacun son tour... L'hiver vient et plusieurs resteront pris dans la neige. Ceux-là seront moins offensifs...

Nombre de "grands" chasseurs peuvent se targuer d'avoir abattu ou un orignal ou un chevreuil. Mais, dit-on, à tout compter, ça reviendrait cher la livre!

A quelques six semaines de la Noël, déjà on entend les chants de cette époque de joie... et de cadeaux!

Et dans moins d'un mois, on parlera de s'acheter un arbre de Noël... Tempus fugit...

Chacun y va de ses pronostics pour l'élection provinciale en cours. Qui aura "visé" juste? On ne peut tout de même pas en parler sérieusement avant la veillée du scrutin.

Les séries de football, et du Big Four et de la Conférence de l'Ouest, vont commencer. Que feront les favoris dans ces joutes où les contacts physiques sont de beaucoup plus durs qu'au hockey?

Il faudra bientôt penser à l'antigel dans les radiateurs. Ou on risque des dégâts. L'hiver est à nos portes. Le saviez-vous?

C'est le mois du "SOUVENIR" de nos chers défunts. Une prière est sollicitée pour les disparus de nos familles.

Dans l'interim, on attend toujours le Centre de Loisirs, à Louiseville. Il est vrai qu'on en a promis "plusieurs" durant les élections. Rêves ou réalités?

L'émission télédiffusée, le mercredi soir, "Droits de Cité", renseigne parfaitement bien sur les problèmes de l'éducation. Ecoutez et vous verrez.

"Paix sur la terre aux hommes de bonne volonté", slogan où il manquerait beaucoup de bonne volonté, chez certains peuples.

Nous ne pourrions passer sous silence le beau travail exécuté par notre police municipale. Pourquoi ne pas le dire!

J. A. JULIEN ENRG.

Assurances Générales

71, St-Laurent — Tél. : CA. 8-2727 — Louiseville

Responsabilité de tous genres
Automobile,
Feu.



• Sécurité
• Stabilité
• Service

Pour un produit de qualité,
Pour un produit raffiné,

Demandez toujours ESSO

Qui s'y connaît, achète de



Maurice Guinard

représentant ESSO

131 Ave du Parc — Tél. : CA. 8-2833 — LOUISEVILLE



UN SEUL PRIX...
UNE SEULE QUALITE:
"LA MEILLEURE"

QUE CE SOIT POUR
• NETTOYAGE • TEINTURE
• PRESSAGE OU LAVAGE DE CHEMISES

Adressez-vous en toute confiance à

La Teinturerie ST-LAURENT

22, St-Aimé (rue de la gare) — CA. 8-4477 — Louiseville

Consultez votre médecin d'abord
et vos prescriptions seront remplies avec soin à

La Pharmacie Louiseville

Fernand Globensky, B.Ph., L.Ph., propriétaire

47, ST-LAURENT

Tél. : CA. 8-2770

LOUISEVILLE



**Livraison
rapide et
gratuite**

ST-BARTHÉLEMY EN ACTIVITÉ

DÉCÈS DE M. UBALD SYLVESTRE : —

A sa demeure, le 31 octobre, est décédé M. Ubald Sylvestre, époux de dame Rose Landry, à l'âge de 84 ans. Il était le dernier survivant des quatorze donateurs des stations du Chemin de la Croix de notre église.

Outre son épouse lui survivent un fils, M. Jean-Marie Sylvestre et son épouse, née Colombe Chevalier. Ses belles-soeurs : Mme J. A. (Dr) Sylvestre, de Montréal,

Mme Arthur Landry, de Montréal, Mère Marie Amélie, des SS. de Sainte-Anne.

Le défunt était exposé aux salons mortuaires René St-Louis de St-Barthélemy. Le service funèbre a eu lieu samedi, le 3 novembre en notre église. La levée du corps a été faite par M. le curé Sylvio Laporte, lequel a célébré le service funèbre assisté de MM. les abbés Paul Bourgeois et Vital Massé. L'inhumation a eu lieu dans notre cimetière paroissial.

A la famille en deuil nous offrons nos plus sincères condoléances.

DIVERS : —

RETRAITE PAROISSIALE : — Depuis dimanche, 4 novembre, les fidèles ont le grand avantage de participer aux exercices de la retraite qui durera jusqu'au 11 novembre. Deux prédicateurs se partagent les différents offices au programme : le Rév. Père Anatole Sylvestre et le Rév. Père Arthur Larivée, des pères du St-Sacrement.

LA BOURRASQUE dans la nuit du 3 au 4 novembre a mis près de 5 pouces d'une neige collante très difficile à manipuler. Au petit jour, dimanche matin, l'entrepreneur M. Héliodore Lacharité a dû effectuer un premier déblayage de nos chemins afin de faciliter l'accès de l'église aux voitures. L'hiver commence en lion et il est à espérer qu'il y ait un peu plus de "mouton" dans les mois qui vont suivre.

CETTE NEIGE va sans doute hâter l'organisation de nos sports d'hiver. Comme d'habitude le MAGASIN MERCURE se fera un plaisir de mettre en vente vos patins usagés qui ne sont plus d'aucune utilité pour les familles mais qui peuvent rendre service à des enfants qui désirent patiner pour occuper leurs loisirs. Ne tardez donc pas : c'est dès maintenant qu'il faut les offrir.

PROMPT RÉTABLISSEMENT à Mme Florent Bélisle (Carmen Gervais) qui a dû faire un séjour à l'hôpital Comtois de Louiseville dernièrement.

AZEL, aux 5 couleurs, s'est choqué dur à son assemblée de dimanche dernier à St-Barthélemy. Le petit Azel est bien laid quand il est en colère. C'est dangereux : il peut en crever. Si Adèle avait été proche, elle lui aurait donné la fessée. Entre nous, c'est éhrangeant de ne plus pouvoir se lécher les doigts avec le patronage !

MESSAGE MISSIONNAIRE



MÈRE MARIE-MARGUERITE-ASSUNTA
(FRANÇOISE DE SERRES)
Franciscaine Missionnaire
de Marie

De sa lointaine solitude manitobaine, Socur Marie-Marguerite-Assunta goûte de délicieux moments avec sa chère petite soeur Jeannine de Maskinongé.

Elle envoie mille bonjours à tous les parents et amis gardant un souvenir reconnaissant de tous et de chacun dans sa prière au pied de l'Ostensoir.

Votre nouvel
annuaire téléphonique
ira bientôt sous presse!

**VEUILLEZ
VERIFIER
VOTRE
INSCRIPTION!**

Le nom est-il
bien épilé?



L'adresse est-elle
exacte?



Et le numéro
de téléphone?

Inscriptions
supplémentaires?*



LES INSCRIPTIONS SUPPLÉMENTAIRES
coûtent peu... et permettent de vous
trouver plus facilement!

AU BUREAU!... Utilisez des inscriptions supplémentaires pour indiquer toute autre désignation de votre entreprise... pour donner le numéro de votre résidence... ou pour indiquer les numéros de vos employés principaux.

À LA MAISON!... Il peut être bon que certains membres de votre famille, chambreurs ou pensionnaires, aient leurs noms inscrits dans l'annuaire.

Veillez vérifier votre annuaire immédiatement. Pour tous changements ou additions, veuillez téléphoner sans tarder à notre bureau d'affaires.

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL
DU CANADA



*Ecrivez
lisiblement
S.V.P.*

et aidez-nous à accélérer
votre courrier! Chaque fois
que vous adressez une enve-
loppe vous n'avez qu'à ob-
server ces quatre points pour
accélérer le service de la
poste:

1
Inscrivez correctement et au
complet le nom de la person-
ne à laquelle vous écrivez.

2
Inscrivez correctement et au
complet l'adresse et le nu-
méro de la zone postale dans
les six villes du Canada
divisées en zones.

3
Ecrivez votre adresse de re-
tour et le numéro de la zone
postale dans le coin supérieur
gauche de l'enveloppe.

4
Ecrivez lisiblement.



En collaboration avec le

Service National de Placement

L'Echo de Louiseville
vous signale ces



OFFRES D'EMPLOIS

463-1113	Rembourseur	\$1.25/hre ou à la pièce
425-713	Dessinateur	\$2.00/hre
462-1645	Briqueurs	\$2.00/hre et plus
441-553	Chauffeur de bouilloires (classes différentes)	\$1.53/hre et plus

Pour information s'adresser

36, RUE STE-ELISABETH

LOUISEVILLE, QUE.

Augmentez vos revenus LES PARTS SOCIALES RAPPORTENT 6%

- Chaque personne peut en souscrire jusqu'à \$500.00
- Les parts sociales peuvent être achetées sur une base hebdomadaire ou mensuelle par versement de \$5.00 et plus.
- Les parts sociales sont retirables en tout temps à leur pleine valeur, par tranche de \$5.00 ou plus.
- Les parts sociales peuvent être données en garanti d'emprunt à votre Caisse Populaire.
- C'est un placement tout désigné pour l'épargnant
- Aucun risque de perte contre le feu ou le vol, une simple entrée dans votre carnet de caisse confirme votre achat.
- Acheter des parts sociales de votre caisse c'est contribuer à l'expansion économique de votre localité, puisque cet argent reste chez vous.

La Caisse Populaire de Louiseville

TEL. : CA. 8-4545

J.-R. BELLEMARE, GERANT



NAISSANCES —

Le 24, octobre à M. et Mme Gilles-André Boucher (Gisèle Desaulniers) est né un fils baptisé le 1er novembre, sous les noms de Joseph, Nestor, Yves, Parrain et marraine : M. et Mme Nestor Boucher grands-parents de l'enfant.

* * *

Le 23 octobre à M. et Mme Gabriel Elliott (Rolande Turner) est née une fille baptisée le 4 novembre sous les noms de Marie, Gabrielle, Antonia, Nicole. Parrain et marraine : M. et Mme Joseph Turner, grands-parents de l'enfant.

* * *

Le 26 octobre, à M. et Mme Normand Courchesne (Diane Courchesne) est née une fille baptisée le 4 novembre sous les noms de Marie, Yvette, Sophie. Parrain : M. Octave Courchesne, marraine : Mlle Yvette Courchesne, grand-père et tante de l'enfant.

* * *

Le 27 octobre à M. et Mme Réal Giguère (Armande Guimond) est né un fils baptisé le 4 novembre, sous les noms de Joseph, Daniel, René. Parrain et marraine : M. et Mme Albert Guimond, grands-parents de l'enfant.

DECES —

Le 5 novembre eurent lieu à Louiseville, les funérailles de M. Georges Dupuis, époux de feu Délia Adam, autrefois de Maskinongé,

décédé le 1er novembre à l'âge de 84 ans. La direction avait été confiée à la Maison Louis Richard.

RETOURNE EN MISSION —

Le Rév. Père Sylvio Lesage, O.M.I., qui séjournait à Louiseville depuis 2 mois, en vacances, est retourné le 3 novembre dans sa mission à McMurray, au nord de l'Alberta.

DEPLACEMENTS —

M. et Mme Fernand Boisvert de Magog à Louiseville, en fin de semaine dernière.

M. et Mme Nestor Boucher de St-Paulin, à Louiseville, dimanche dernier, chez M. et Mme Gilles-André Boucher.

M. et Mme Joseph Turner à Louiseville, en fin de semaine dernière.

M. Octave Courchesne et Mlle Yvette Courchesne de l'Île St-Ignace de Berthier à Louiseville, dimanche dernier, chez M. et Mme Normand Courchesne.

M. et Mme Roger Desjardins de Montmagny en visite en fin de semaine dernière, chez Mme Anasthase Comtois.

Mme Angéline C.-Legrès est de retour d'un magnifique voyage de plusieurs semaines en Europe, au cours duquel elle visitait plusieurs pays ; entr'autres la France et l'Italie.

Mme Léo Grenier décédée

A Louiseville, le 4 novembre, à l'âge de 58 ans, est survenu le décès de Mme Léo Grenier (née Hermance Lesage), et demeurant au 5, rue Caron.

Lui survivent, outre son époux, cinq filles : Mme Roland Desaulniers (Rita), de Sorel, Dominique Dupuis (Pierrette), de Louiseville, Paul-Yvon Bourassa (Madeleine), de Louiseville, Mlles Gisèle et Lucille Grenier, de Louiseville ; sa mère Mme Donat-A. Lesage, de Louiseville ; cinq soeurs : Mmes Cyprien Sarrazin (Pierrette), de Trois-Rivières, Réal Bourassa (Liliane) de Louiseville, Herbie St-Arnault (Fleurte), de Montréal, René Gauthier (Georgette), de Montréal, Léon Deschênes (Jeannine), de Sorel ; trois frères : MM. Arthur, Armand, et Paul, tous de Louiseville ; ses beaux-frères : MM. Emile Grenier, marié à Lina Vallée et Omer, marié à Yvonne Arsenault, de Louiseville ; sa belle-soeur : Mme Vve Richard Vertefeuille, de Louiseville ainsi que plusieurs neveux et nièces et petits-enfants.

Les funérailles eurent lieu, mercredi, le 7 novembre, sous la direction de la Maison Louis Richard.

Nos condoléances à la famille éprouvée !

Vive le folklore

Tel que nous l'avions annoncé dans notre chronique précédente, des élections eurent lieu la semaine dernière afin de réorganiser le conseil de l'équipe.

La démission du président M. Jean-Claude Sicard surprit tous les membres de la troupe qui ont choisi pour le remplacer un jeune homme, M. Roland Ethier, qui saura, sans aucun doute, s'acquitter de cette lourde tâche avec succès. Afin de faciliter la recherche de danses nouvelles, notre choix s'arrêta sur M. Raynald Desaulniers qui assumera désormais la responsabilité de l'enseignement de ces danses lors de nos soirées folkloriques.

Pour ce qui est de la nomination d'une nouvelle secrétaire, tous appuyèrent la candidature de Mlle Jeannine Adams qui devra rédiger le rapport de chacune des soirées qui auront lieu au cours des semaines. Cependant, au poste de trésorière demeure Mlle Hélène Ethier et à celui de publiciste M. Jacques Cloutier.

Aussitôt les changements exécutés, l'organisation reprend ses activités et vous annonce qu'il y aura une soirée populaire de styles folklorique et moderne le 10 novembre, à 8 heures 30, à la salle de l'École Panneton.

Nous vous invitons donc à venir rencontrer notre nouveau président et espérons que la présence d'un professeur de danses saura vous plaire.

A bientôt !

Le Publiciste

Décès de M. Geo. Dupuis...

(suite de la 1ère page)

sép de St-Barthélemy, Arthur de Magog, Siméon de Louiseville ; un beau-frère : M. Arthur Hélié de Louiseville et une belle-soeur : Mme Noé Dupuis de St-Barthélemy, ainsi que de nombreux neveux, nièces et petits-enfants.

Les funérailles eurent lieu lundi le 5 novembre. Sous la direction de la Maison Louis Richard.

Nos sympathies à la famille !

À L'HÔTEL PICARDIE

DE MASKINONGE

LE NOUVEAU PROPRIÉTAIRE M. ELZEAR CHIASSON ET SA NOUVELLE ADMINISTRATION VOUS INVITENT A UN

GRAND SPECTACLE
VENDREDI - SAMEDI

AVEC L'ORCHESTRE DE LA FIN DE SEMAINE :

Le dynamique "Ensemble Mont-Clair"

JEANE

AGUICHANTE DANSEUSE



DENIS ROBERT

Chanteur réputé à la TV et M.C.

EN VEDETTE :

RICKY LEE

CHANTEUR - GUITARISTE

PARTIE D'HUITRES ET SOIRÉE DANSANTE

SAMEDI, LE 17 NOVEMBRE

AU CLUB NAUTIQUE DE LOUISEVILLE

Soirée mixte — Billets en vente chez L. Gerbeau

NOUVELLE RESIDENCE FUNERAIRE
COMPRENANT TROIS SALONS.

DIRECTEUR FUNÉRAIRE

LOUIS RICHARD

Deux ambulances à votre service — Jour et Nuit

27 St-Aimé — TÉL. CA. 8-4722 — Louiseville

59 A, ST-LAURENT

LOUISEVILLE

DR J. ANDRÉ LACROIX
CHIROPRACTICIEN
RAYONS-X

HEURES DE BUREAU

Lundi - Mercredi - Samedi

9.00 à 12.00 a.m.

2.00 à 5.00 p.m.

Mardi - Jeudi - Vendredi

9.00 à 12.00 a.m.

2.00 à 5.00 p.m.

7.00 à 9.00 p.m.

TEL. BUREAU : CA. 8-5221

RESIDENCE : CA. 8-5106

EN TRES GRANDE VEDETTE Cette semaine :

CARMEN RICHER

Elle est sensationnelle

Dans ses blagues-chansons comiques
et sa GUITARE.

La semaine prochaine :

LES FLAMINGOS

CLAUDE GIRARDIN

Dynamique chanteur — Vedette de la TV et du Disque.

BARRY BARR

Formidable acte de nouveautés

HÔTEL
ROYAL
À MASKINONGÉ

NOUVELLES DE ST-JUSTIN

CHEZ LES INSTITUTRICES —

La première réunion plénière du Syndicat des institutrices pour le comté de Maskinongé, aura lieu au Collège de Ste-Ursule, jeudi soir le 8 courant à 8 heures p.m.

DE RETOUR —

M. Antonin Gagné est de retour chez lui après avoir séjourné durant deux semaines à l'Institut Lavoisier à Montréal.

DECES DE M. JOSEPH LAFRENIERE —

A Cohoes, N.Y., le 31 octobre, est décédé à l'âge de 86 ans, M. Joseph Lafrenière, époux de Marie Thibodeau.

Le défunt était originaire de St-Justin mais avait quitté sa paroisse natale depuis environ 75 ans. Les funérailles eurent lieu à Cohoes, le 3 novembre.

Il était bien connu dans notre paroisse où il comptait quantité de cousins et cousines.

Nos sympathies à la famille !

TRAVAUX DE VOIRIE —

Les travaux de voirie en prévision de la pose d'un revêtement d'asphalte dans la route du Trompe-Souris vont bon

train et il est à espérer qu'ils seront complétés sous peu.

Par ailleurs, nous apprenons que les employés de la Voirie Provinciale sont à étendre du gravier dans la route du Petit-Trompe Souris où l'on a également creusé les fossés.

ASSEMBLEE LIBERALE —

Une assemblée du candidat libéral M. Jean-Marie Thisdel, sera tenue ce soir à 8 heures, à la salle paroissiale, au sous-sol du couvent.

INVITATION —

Les C. de C. sont priés de se rendre en plus grand nombre possible pour escorter leur drapeau jeudi matin, lors des funérailles de Mme P.O. Pâquet.

Le départ en groupe s'effectuera de leur salle à 9.30 hrs précises.

GRAND/MESSES SEMAINE DU 11 —

LUNDI pour Mme Oscar P. Pâquet par son époux.

MARDI pour Léopold Casaubon par Georges-Etienne.

MERCREDI en l'honneur de la Sainte Famille par Mme Jos. Bussièrès.

JEUDI pour Mme Jos. Marchand par Albert Marchand.

VENDREDI pour Xavier Doucet par M. et Mme Germain Doucet.

SAMEDI pour Alcide Savoie par la famille.

VA ET VIENT —

M. et Mme Richard Masson de Montréal, dans notre localité au cours de la semaine dernière.

M. et Mme Albert Gagnon de Québec, chez des parents dernièrement.

M. et Mme Arthur Beaulieu de Montréal, à St-Justin dimanche.

M. et Mme Léonard Diamond de Montréal, chez M. Emile Vertefeuille en fin de semaine.

M. Jules Vallerand de Verdun, à St-Justin dernièrement.

MM. Maurice Clément, Roland Pâquet, Claude Gagné en excursion de chasse dans la région de Rimouski, en fin de semaine dernière.

M. Albert Pâquet de Repentigny, à St-Justin, récemment.

À mon frère missionnaire qui, le 11 novembre, s'envolera vers l'Afrique Noire

Partir, comme missionnaire, pour l'Afrique noire, en ce matin du grand Concile qui veut s'imposer, comme première tâche de redonner à l'Eglise son sens missionnaire en l'épurant de toute attache trop terrestre, c'est partir dans l'enthousiasme et l'exaltation de l'Eglise immortelle, qui bat à travers les siècles sa marche triomphale. Il y a bien de la noble ferveur dans ce désir de partir, à l'aurore de sa vie sacerdotale, pour se donner tout entier à l'établissement des futures chrétientés d'Afrique, elles qui constituent la grande promesse de l'Eglise. En partant pour le Rouanda-Ououndi, tu participes à cette violente ivresse apostolique qui, depuis le matin de la Pentecôte, doit habiter la vie de tout prêtre et de tout chrétien.

Depuis toujours, tu as été préparé à cette vie de missionnaire. Une éducation familiale marqué au coin d'une foi désarmante et de l'austère travail, ce sens de l'autre qui fut toujours profondément enraciné chez toi, cette belle et conquérante débrouillardise qui est rive à tes muscles et à ton esprit, voilà autant de signes qui te prédestinaient à la vie de missionnaire. Je vois dans ton habileté à échafauder et à construire un signe avant-coureur de tes constructions missionnaires et de ce temple chrétien qu'il te faudra édifier là-bas sur la pierre d'angle qu'est le Christ et sur les colonnes que sont les Apôtres, avec les pierres vivantes que seront tes futurs baptisés.

Ainsi marqué, tu pars joyeux pour les Missions, après avoir célébré au milieu des tiens le dimanche des Missions et la fête du Christ-Roi. Tu caches, sous ton froc dominicain, l'intimité des derniers jours en famille et l'émotion des adieux, pour aller prendre ton rang, à la file, derrière tous ceux-là que l'Eglise du Canada français a donnés, si nombreux, aux peuples à évangéliser.

Dans l'allégresse spirituelle du missionnaire, il y a le vivant souvenir du Christ, premier missionnaire, lui qui part de la Trinité pour venir missionner chez nous. Le Christ est venu réconcilier les hommes avec Dieu. C'est le travail qui t'attend dans ton Rouanda-Ououndi, qui est maintenant tien. La mission du Christ a atteint son sommet dans son mystère de mort et de résurrection. C'est ce mystère que tu vas annoncer, là-bas, à tous ceux-là qui sont encore occupés à se débrouiller avec la condition de l'homme, sans le secours de l'Eglise.

Toutes les paroles de l'évangile sonnent claires et nettes au cœur du jeune missionnaire, ces paroles qui consacrent la vocation de l'apôtre : "Comme mon Père m'a envoyé, je vous envoie"; "Vous serez mes témoins à Jérusalem, en Judée et jusqu'aux extrémités de la terre"; "Allez, enseignez toutes les nations".

Tu vas planter l'Eglise, toi qui as appris à planter très tôt sur la terre paternelle. Tu as compris que les semences et les moissons de générations de fermiers avaient d'avance été le geste ébauché de ce qu'un de leurs fils allait un jour faire aux champs de l'évangile. Tu vas planter l'E-

LA LOI DE FAILLITE

Soumissions demandées

Dans l'affaire de : ROBERT BASTIEN
Manufacturier de portes et châssis et
vendeur de matériaux de construction,
Maskinongé, P.Q.

Des soumissions cachetées, accompagnées d'un chèque certifié pour 10% de l'offre, seront reçues à mon bureau, No 927, rue Ste-Geneviève, Trois-Rivières, jusqu'au mardi le 20 novembre, 6 hrs p.m., pour l'achat de l'actif suivant :

ITEM 1 — FONDS DE COMMERCE, consistant en peinture Crown Diamond Co., inventorié à	\$3,412.05
ITEM 2 — FONDS DE COMMERCE consistant en quincaillerie, inventorié à	1,172.86
ITEM 3 — FONDS DE COMMERCE consistant en bois, plaquage, moulures, et divers matériaux, inventorié à	1,424.42
ITEM 4 — Mélangeur de couleur, marque Horbil, inventorié à	825.00
ITEM 5 — GARNITURES du magasin comprenant vibreur à peinture marque Red Devil, balance de comptoir 240 lbs., machine à chèque PayMaster, fournaise à l'huile Duo-Therm, etc., inventoriées à	315.00
ITEM 6 — MACHINERIES ET OUTILLAGE, comprenant perceuse à pression General ½ force, planeur de 10" avec moteur 1 force, scie à ruban ½ force, scie Dewalt avec moteur ½ force 110/220, corrayeur 16" avec moteur 2 forces 550, scie à refendre avec table d'acier et moteur de 3 forces 550, shaper Poitras avec moteur 1 force, extincteurs Safety T Meter Dry Chemical, système d'alarme pour le feu, etc., etc., inventoriés à	2,810.50
ITEM 7 — MACHINERIES ET OUTILLAGE comprenant planeur embouveteur 20" avec moteur de 10 forces 550, machine à appareiller le bois (Sticker) sans moteur, corrayeur de 8" avec moteur ¾ force, presse àripes, machine à tenons avec moteur 1 force 115/220, mortoiseur avec moteur 1/3 force, etc., etc., inventoriées à	2,160.00
ITEM 8 — AUTOMOBILE CHEVROLET, sedan, modèle 1951, inventoriée à	300.00

Les soumissions pour les item 1, 2, 3, 4 et 8 doivent être faites pour l'item complet, mais pour les item 5, 6 et 7 elles peuvent être faites soit en bloc ou pour des articles en particulier.

Conditions de paiement : ARGENT COMPTANT.
Les inspecteurs ne s'engagent pas à accepter la plus haute ni aucune des soumissions.

La boutique sera ouverte pour inspection, mardi le 13 novembre, de 10 heures à 5 heures p.m. et les listes d'inventaire peuvent être examinées en s'adressant au bureau du soussigné.
RAYMOND ALARIE, Syndic.

Tél. : FR. 5-1456.

glise, c'est-à-dire que tu vas garantir cette présence du Christ, de façon permanente, en terre africaine, pour que les sacrements soient toujours à la portée des jeunes fidèles.

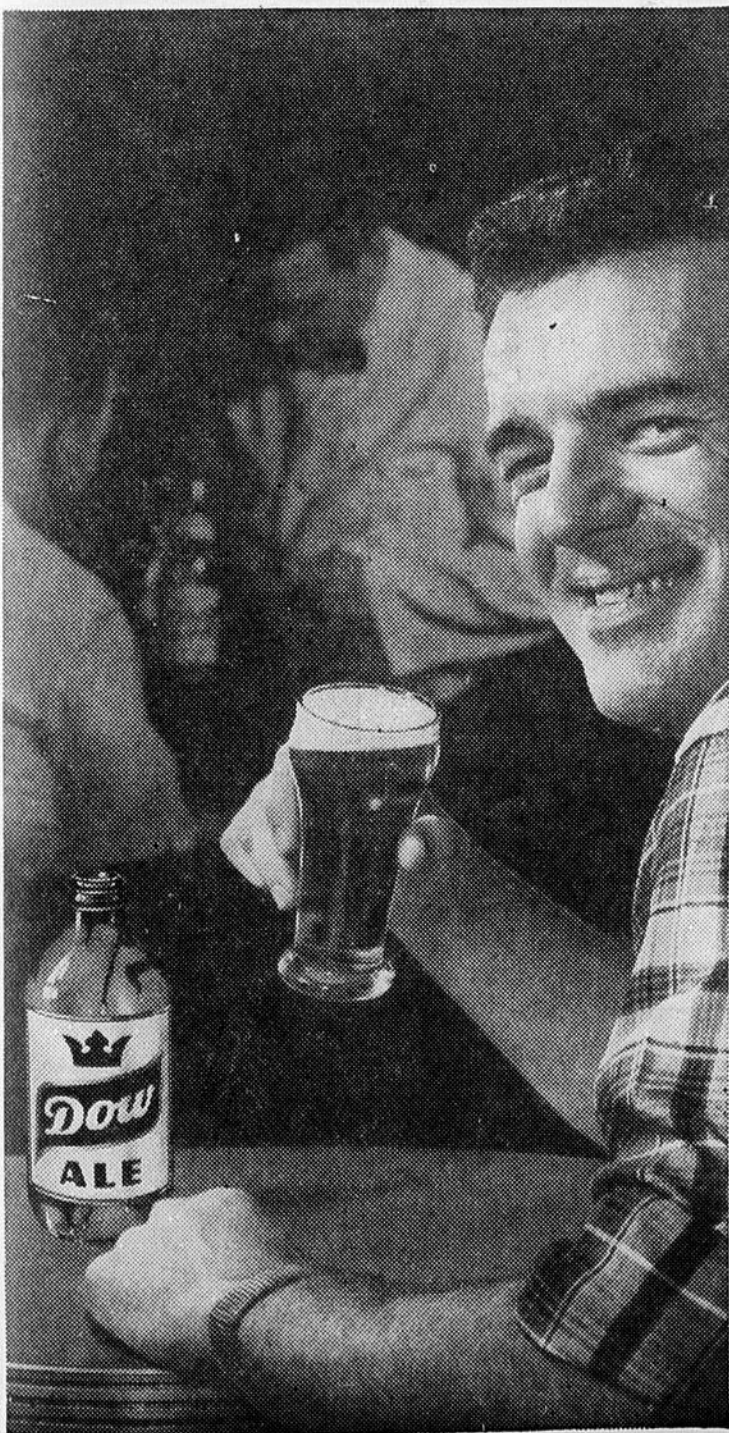
Là-bas, tu seras un témoin. Parce que tu as complètement et amoureusement accepté la présence du Christ mort et ressuscité dans ta vie, tu es appelé par l'Eglise à produire ce témoignage à la face des peuples nouveaux. Personne ne te souhaite d'avoir à donner le témoignage du sang, bien que ce témoignage soit toujours dans la perspective d'une vie missionnaire. Ton grand témoignage sera celui de la parole. Tu dois témoigner de la Royauté universelle du Christ-Jésus à ceux-là qui ignorent encore que l'univers appartient de droit au

Christ Sauveur. En tout cela, ton témoignage reposera sur la foi, vertu cachée, mais dynamique et conquérante.

Ceux à qui tu t'adresseras, ce seront les pauvres, ceux-là qui éprouvent le besoin d'un quelque chose qui leur manque, tous ceux-là qui sont en état d'attente et d'accueil. Seules les victimes de quelque injustice humaine seront capables de répondre à l'appel que tu vas lancer. Toi-même, tu vas faire pauvre de tous les prestiges de nos pays choyés pour te présenter, dépouillé, porteur de cette immense parole qu'est l'évangile.

Cette vocation qui est tienne, bien des jeunes prêtres de mon pays l'ont faite leur. C'est pourquoi tu viens t'insérer dans cette (suite à la page 9)

EVITEZ-VOUS DES DESAPPOINTEMENTS
Faites examiner GRATUITEMENT toutes vos Polices d'Assurances AVANT LE FEU OU L'ACCIDENT.
Consultez :
JACQUES PAILLÉ
Licencié en Assurances Générales
Tél. : 227-2332
MASKINONGE



Heureuse gagnante

MADAME PAUL-EMILE GAUTHIER demeurant à 1001, rue Laviolette aux Trois-Rivières, a été l'heureuse gagnante de la jolie somme de \$240.00 à l'**HOTEL WINDSOR** de notre ville, mercredi dernier, lors du concours le **CHEVAL DU WINDSOR**.

LE CHEVAL D UWINDSOR repartira avec \$100.00 en caisse.

A chaque mercredi soir, vous êtes tous invités à une **SOIREE CANADIENNE** et à participer au concours "**LE CHEVAL D UWINDSOR**" qui peut vous apporter des montants très intéressants.

POUR BIEN VOUS AMUSER, RENDEZ-VOUS A

L'HÔTEL WINDSOR
LOUISEVILLE

Au Pavillon des Quilles

Le meilleur endroit pour se divertir sainement

L'Heure des quilles du dimanche "Classe A" commanditée par Molson gracieuseté de Fernand Roy, agent

Dimanche dernier, l'heure des quilles opposait Paul Baribeau, champion et Marcel Lefebvre, aspirant. M. Baribeau qui, la semaine dernière, roula un pontage fantastique, éprouva certaines difficultés cette semaine et dut s'avouer vaincu aux mains de Marcel Lefebvre par la marge de 81 points. Nous reverrons certainement M. Baribeau au cours des éliminatoires et nous lui souhaitons beaucoup de chance pour la saison en cours. Nous félicitons notre nouveau champion Marcel Lefebvre qui roula un triple de 504, et la semaine prochaine il aura un redoutable adversaire en la personne de Serge Durand. Bonne chance à tous les deux !

L'Heure des quilles du dimanche "Classe B" Dans la classe "B" cette semaine notre diminutif champion Michel Rainville a dû baisser pavillon devant son adversaire Gérard Durand. Après la deuxième partie, Rainville devait combler un déficit de 74 points. Il tenta un retour mais ne put faire mieux que de retrancher 43 au déficit. Gérard Durand fut donc couronné champion et la semaine prochaine, il rencontrera Alcide Noël. Venez en foule tous les dimanches soirs à 7 hres pour admirer vos quilleurs favoris et vous mériter des parties gratuites.

NOS QUILLEURS EN ACTION TOURNOI ROUND-ROBIN

Samedi soir dernier, à minuit, débutait un grand tournoi genre round-robin auquel 33 quilleurs et quilleuses prirent part. Gilles Sicard, champion de l'heure des quilles de la saison dernière, remporta les grands honneurs en conservant une moyenne de 165 pour 18 parties. Les finalistes furent Gilles Vincent, Rosaire Lafrenière et Michel Noël. Le plus haut simple du tournoi fut 244, réussi par Gilles Sicard et le plus haut triple 602 par Rosaire Lafrenière. Nous remercions tous ceux qui ont participé à ce tournoi pour leur bel esprit sportif. Ce tournoi avait été organisé en coopération par Robert Viau et le Pavillon des Quilles.

VALLEE DU ST-MAURICE

Samedi soir dernier, l'équipe du Pavillon des quilles recevait la visite de l'équipe du Bowling St-Georges des Trois-Rivières dans les cadres de la ligue de la Vallée du St-Maurice. Nos porte-couleurs remportèrent un gain de 3 à 1 sur l'équipe trifluvienne. Le meilleur de la rencontre fut Gilles Sicard avec un simple de 206 et un triple de 558. Félicitations à toute l'équipe pour leur belle victoire. La coopération et la bonne entente régnant au sein de l'équipe, nous sommes sûrs qu'elle remportera de nombreuses victoires au cours de la saison.

EXCURSION

Le gérant du Pavillon des quilles organise pour tous les quilleurs et quilleuses de la région une excursion Visite industrielle à la Brasserie Molson Limitée à Montréal avec la coopération de M. Fernand Roy, agent distributeur régional, mercredi le 21 novembre, par autobus de la compagnie Provincial Transport. Départ du Pavillon des Quilles à 5.30 hres. Les billets sont en vente au Pavillon au prix de \$2.50 par personne. Tous ceux et celles qui sont intéressés devront réserver leur billet le plus tôt possible. Merci ! (Gilles Sicard, publiciste)

LISTE DES MOYENNES COMMERCIALE

Gilles Sicard	160.4
Rosaire Lafrenière	158.5
Guy Laterreur	157.0
Jules Lamirande	156.9
Albert Lessard	156.2
Gilles Vincent	156.1
Paul Baribeau	156.1
Simple Guy Laterreur	237
Triple Albert Lessard	567
Simple équipe Diamond Alignement	878
Triple équipe Diamond Alignement	2299

Position des équipes

Flamingo	18
Diamond Alignement	18
Louis Richard	16
Pain Lemire	14
Georges Marion	9
Teint, St-Laurent	9

LIGUE DES MARCHES

Chez les femmes	
Rita Vincent	145.0
Réjeanne Lefebvre	140.6
Lise Comtois	134.8
Thérèse Millette	113.2
Thérèse Béland	113.1
Huguette Baribeau	109.4

CHS-OMER DUFRESNE

NOUVEAUTÉS

Chaussures de toutes sortes
Marchandises sèches

Tél. 885-3577 St-Barthélemy

Chez les hommes	
Raymond Lesage	155.1
Serge Durand	146.7
Michel Noël	145.7
Maurice Lesage	145.3
Claude Millette R	142.4
Jean-Guy Masson	137.0
Simple fém. Rita Vincent	205
Triple fém. Rita Vincent	427
Simple masc. Claude Millette R	219
Triple masc. Claude Millette R	513
Simple équipe Windsor	778
Triple équipe Ricard	2275

Position des équipes

Marché St-Laurent	23
Marché Windsor	17
Ghislain Noël	17
Régis Ricard	9
Marché Moderne	5
Régis Voisard	1

LIGUE DE L'ASSOCIATED TEXTILES

Raymond Lesage	154.4
Albert Lessard	149.5
Claude Lessard	147.0
Rosaire Lafrenière	146.6
Réal Lefebvre	146.6
Bruno Durand	145.2
Paul Baribeau	140.2
Simple Raymond Lesage	190
Triple équipe Albert Lessard	432
Simple équipe Weaving	831
Triple équipe Weaving	2531

Position des équipes

Weaving	19
Préparation 2	15
Spinning	11
Engraving	11
Préparation 1	10
Printing	2

LIGUE HOPITAL COMTOIS

Chez les femmes	
Lise Comtois	135.4
Lily Gendron	118.3
Laure Parent	117.3
Micheline Comtois	112.1
Françoise Lefebvre	111.1
Carmen Lessard	105.5

Chez les hommes

Bruno Durand	163.6
Serge Durand	154.0
Claude Lessard	145.2
Jean-Guy Masson	144.2
Réal Millette	140.6
Guy Viau	137.6
Simple fém. Françoise Lefebvre	192
Triple fém. Françoise Lefebvre	416
Simple masc. Bruno Durand	212
Triple masc. Bruno Durand	546
Simple équipe Champignons	804
Triple équipe Champignons	2061

Position des équipes

Pruneaux	12
Chardons	11
Citrons	6
Pompons	5
Concombres	4
Champignons	4
Melons	4
Cocos	2

GROSSES QUILLES

Marcel Vallières	174.8
Rosaire Lafrenière	171.9
Michel Larose	169.3
Raymond Lesage	169.0
Gilles Sicard	163.3
Paui Paquet	162.6
Simple Gilles Sicard	202
Triple Gilles Sicard	545

Simple équipe Laurentide	830
Triple équipe Laurentide	2454

Position des équipes

Hostess	16
Laurentide	13
Coca-Cola	8
Molson	7

MIXTE MASKINONGE

Chez les femmes	
Louise Lescadres	112.4
Mme Paul Saucier	100.6
Denise Lessard	98.1
Mme J.P. Bellemare	96.3
Lucille Lemire	96.0
Mme J.M. TOUZIN	95.8

Chez les hommes

Serge Durand	162.8
Michel Larose	161.1
Serge Beaudoin	155.6
Jean-Guy Masson	151.5
Gilles Sicard	148.9
Maurice Lesage	148.8
Simple fém. Mme J.P. Bellemare	141
Triple fém. Mme J.P. Bellemare	324
Simple masc. Michel Larose	234
Triple masc. Michel Larose	527
Simple équipe J.L. Lafrenière	797
Triple équipe J.L. Lafrenière	2247

Position des équipes

J.L. Lafrenière	14
Ste-Ursule	13
Picardie	12
Roger Bellemare	8
Caillette	7
Robert Bastien	6

INDUSTRIELLE

Michel Larose	154.4
Marcel St-Pierre	143.3

Gérard Durand	142.0
Réal Millette	139.6
Raymond Morin	138.4
Claude Lacombe	138.1
Simple Michel Larose	241
Triple Michel Larose	491
Simple équipe Fanta	800
Triple équipe Fanta	2051

Position des équipes

J.C. Baril Auto	18
Robert Hébert	15
Fanta	14
Fraternité Int.	10
Jeune Commerce	9
Louiseville Auto	5
R. Paillé Auto	4
Clément et Frère	1

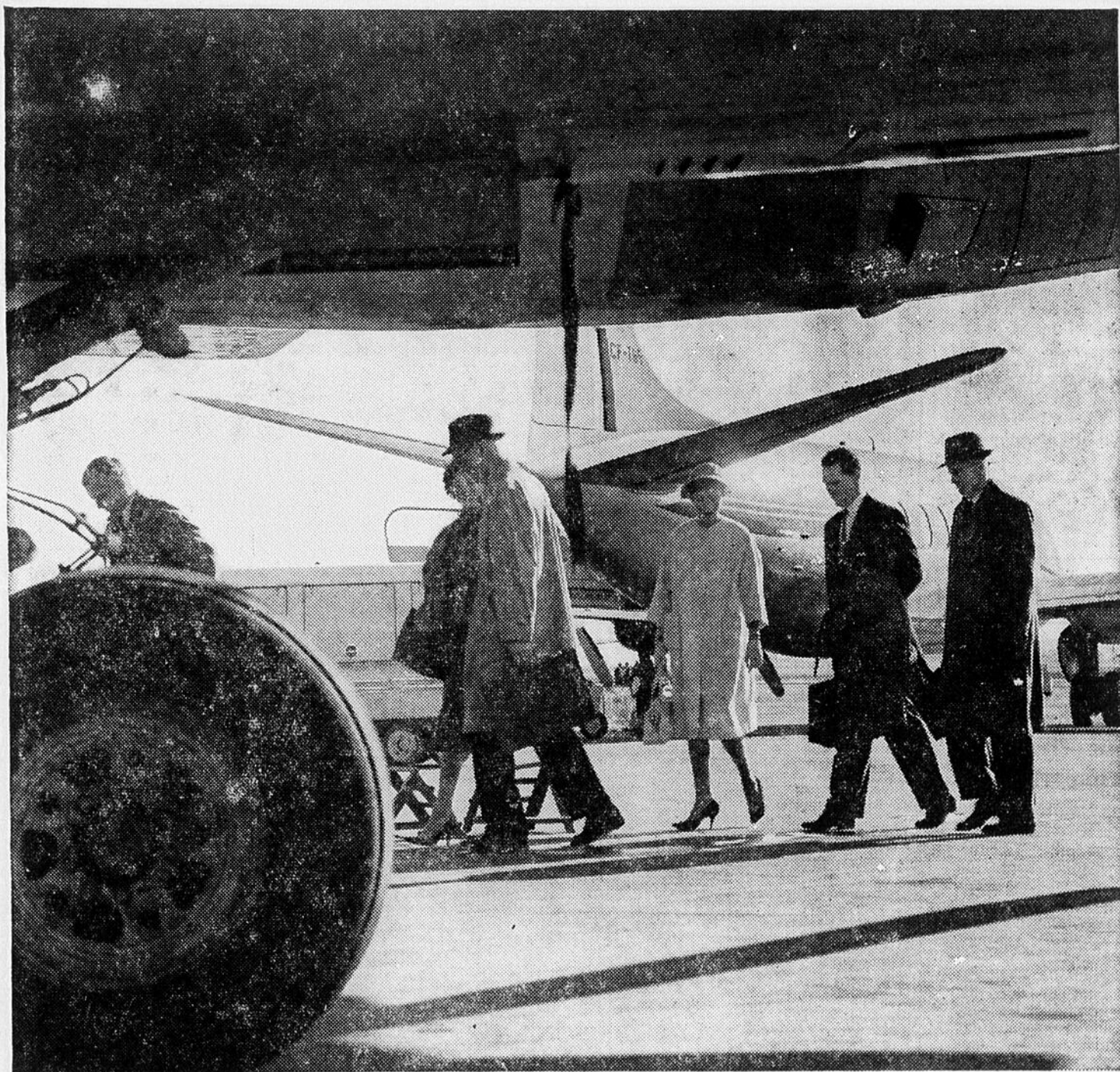
COMMERCIALE MIXTE

Chez les femmes	
Rita Tousignant	147.7

(suite à la page 11)

Un MAL de DOS peut être un Avertissement

Le mal de dos est souvent dû à la paresse des reins. Quand les reins ne fonctionnent pas, l'excès d'acidité et les déchets restent dans l'organisme. Un mal de dos, un repos brisé ou cette sensation de fatigue et de tête lourde peuvent s'ensuivre. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Les Dodd's stimulent les reins. Vous vous sentez mieux, dormez mieux — travaillez mieux. Achetez des Pilules Dodd's pour les Reins maintenant. 59F



COMBIEN ONT D'ABORD PASSÉ À LA BANQUE?

La plupart, probablement / Le voyageur expérimenté sait qu'une banque à charte peut ajouter beaucoup à l'agrément d'un voyage. Elle vous renseigne sur les questions de monnaie; elle met en sûreté vos documents et objets de valeur; elle vous fournit des lettres d'introduction. Les chèques de voyage sont le moyen idéal pour régler vos dépenses au jour le jour. S'il s'agit de sommes importantes, peut-être préférerez-vous une lettre de crédit ou un transfert de fonds pour votre compte / La banque à charte peut vous rendre plus d'un service quand vous voyagez. Passez donc à votre banque avant de partir.

LES BANQUES À CHARTE DESSERVANT VOTRE VOISINAGE

ST-ALEXIS DES MONTS

NAISSANCES :

A l'Hôpital Ste-Thérèse de Shawinigan, est né un fils à M. et Mme Olide Paquin (Gervaise Morin). Il fut baptisé le 16 octobre sous les prénoms de Joseph, Stéphane, Gilles, Parrain et marraine : M. et Mme André Paquin (Evelina Michaud), grands-parents de l'enfant.

A l'Hôpital Comtois de Louiseville est née une fille à M. et Mme Roger Robert (Marie-Ange Giguère), fut baptisée le 28 octobre sous les prénoms de Marie, Thérèse, Gisèle, Parrain et marraine : M. et Mme Marcel Robert (Yvette Vallières), oncle et tante de l'enfant.

Le 4 novembre a eu lieu le baptême de Marie, Annie, Line, fille de M. et Mme Angelbert Frappier (Elisabeth Allard), Parrain et marraine : M. et Mme Omer Allard (Edouina Brulé), grands-parents de l'enfant.

Le 4 novembre, a eu lieu le baptême de Marie, Andrée, Sylvie, fille de M. et Mme Martin Dupuis (Denise St-Louis), Parrain et marraine : M. et Mme Alphonse Tardy (Rhéa Brulé) de Notre-Dame de Fatima, Ville Jacques Cartier, grand-oncle et grand-tante de l'enfant.

EXPOSITION "LAROUSSE" :

Samedi et dimanche dernier, se tenait au Couvent Ste-Elisabeth de St-Alexis-des-Monts, une magnifique exposition de volumes traitant de tous les points connus dans le monde. Un nombre considérable de personnes se sont rendues au couvent pour constater toutes les ressources indispensables à puiser de ces volumes. Prochainement, cette exposition se transportera à St-Paulin et nos meilleurs vœux de succès accompagnent le représentant "Larousse".

VA ET VIENT :

M. Denis Lafrenière de Montréal, de passage chez ses parents en fin de semaine.

M. et Mme Raoul Dubé et leurs enfants Réjean et Johanne étaient en promenade à Sorel, chez M. et

HUILE DE CHAUFFAGE PROPRE :

L'huile de chauffage Shell vous offre deux sources importantes d'économies

LA NOUVELLE huile de chauffage Shell subit un procédé de raffinage spécial. Son nom: hydro-désulfuration.

Shell élimine les atomes de soufre et d'azote que contient l'huile de chauffage.

La nouvelle huile Shell est claire et propre, elle possède une stabilité remarquable. Ce sont ces qualités qui vous permettent de faire de substantielles économies. Voici pourquoi.

L'huile de chauffage Shell donne une flamme abondante et puissante. Donc pas de gaspillage d'huile dû à l'encrassement du brûleur. Vos factures de chauffage s'en trouvent réduites. Réduit aussi le nombre des visites de réparations.

Et nous sommes à vos ordres pour vous livrer immédiatement la nouvelle huile de chauffage Shell. Téléphonnez-nous dès aujourd'hui.



Louiseville Pétroléum Enrg.

(Marcel Manègre, prop.)

TEL. : CA. 8-2959

34 St-Charles — Louiseville



La fête du Souvenir a été célébrée avec éclat dimanche le 4 novembre au Parc Caron. Pendant l'appel aux morts de la dernière guerre et que tous les officiers des trois corps de milice étaient au garde à vous quand cette photo a été prise. Sur la photo, de gauche à droite, Gérard Hémond, instigateur de cette démonstration, Gabriel Chrétien, capitaine, M. le

Dr Avellin Dalcourt, maire de Louiseville, M. le chanoine Josaphat Baril, curé de Louiseville, et le colonel F. Ritchie, commandant de la division de Trois-Rivières. Les autres officiers dont on n'a pu connaître l'identité représentaient l'armée, la marine et l'aviation.

Mme Roland Vincent, la semaine dernière.

M. et Mme Maurice Clément ainsi que leur fils Denis de Montréal, en notre paroisse pour la fin de semaine.

Mme Olivier Bergeron en promenade pour quelques jours à Montréal, chez M. et Mme André Bergeron.

M. Raymond Constantin et son fils Serge de Montréal, en promenade en notre paroisse récemment.

Centre Récréatif St-Antoine, Louiseville

La vraie place idéale pour vous amuser

Demi-Heure des quilles Fanta, classe B

A la demi-heure des quilles de la classe B, commanditée par Hervé Lafontaine Ltée, Guy Bellemare remporte de nouveau le championnat en réussissant un triple de 502. Son adversaire a quand même bien figuré à cette compétition. En effet, Gérard Milette obtenait un triple de 437. Guy Bellemare semble vouloir ne pas s'en laisser imposer. Il est champion depuis l'ouverture et il semble déterminer à connaître un long règne à la demi-heure des quilles.

Dimanche prochain, Guy Bellemare aura comme adversaire Gilbert Ringuette. Ce dernier a obtenu une moyenne de 133.3 lors du tournoi classement à la demi-heure des quilles.

Tous les joueurs de bowling sont invités à venir encourager nos concurrents. Vous aurez la chance de gagner des parties gratuites ou un prix en argent. Bienvenue à tous !

LIGUE DE LA JEUNESSE

Plus haut simple de la semaine : Jacques Durand 144
Plus haut triple : Jacques Durand 354
Plus haute moyenne: Serge de Carufel 112

Position des équipes

Renards	3
Lions	3
Cerfs	1
Aigles	1

LIGUE COMMERCIALE MASCULINE

Emile Mineau	159.2
Michel Gélinas	137.9
Rémi Baribeau	137.0
Nelson Mineau	134.5
Guy Bellemare	132.7
Jacques Milette	130.0
Simple : Emile Mineau	243
Triple : Emile Mineau	543
Simple équipe O'Keefe	811
Triple équipe : O'Keefe	2307

Position des équipes

O'Keefe	19
Associated Textiles	18
Robert Hébert	12
Laiterie de Louiseville	7

LIGUE COMMERCIALE MIXTE

Chez les hommes

Emile Mineau	147.8
Nelson Mineau	142.6
Claude Lessard	136.6
Albert Gaboury	136.4
Claude Milette	126.5
Guy Viau	124.2

Chez les femmes

Lily Gendron	118.2
Christine Giguère	117.3
Suzanne Lincourt	110.8
Denise Janvier	110.3
Bibiane Lessard	109.1
Carmen Lessard	108.8
Simple masc. Emile Mineau	175
Triple masc. Emile Mineau	422
Simple fém. Suzanne Lincourt	135
Triple fém. Lily Gendron	372
Simple équipe O'Keefe	788
Triple équipe O'Keefe	2147

Position des équipes

O'Keefe	22
Associated Textiles	14
Boulangerie Auger	8
Service National Placement	7

LIGUE DE LA J.O.C. MIXTE

Chez les hommes

Réjean Lamy	133.2
Marcel Garceau	131.3
Claude Lessard	131.1
Guy Bellemare	125.0
Robert Lessard	122.3
Rosaire Paillé	119.4

Chez les femmes

Lise Desjardins	118.5
Joelle Béland	108.9
Ginette Durand	96.5
Suzanne Lesage	93.2
Claire Béland	92.5
Francine Croisière	91.2

Position des équipes

Coca-Cola	24
Robert Ricard	14
Robert Voisard	7
Caisse Populaire	3

LIGUE INTER-DEPARTEMENTALE A.T.C.

Nelson Mineau	141.3
Jacques Roy	136.5
Ghislain Lafrenière	128.6
Gaétan Lafrenière	128.0
Jacques Milette	125.6
Germain Milette	125.3

Position des équipes

Inspection et Shipping	15
Maintenance	12
Finishing	11
Laboratoire	11

Six équipes de quilles formées à l'A.T.C. Social Club

Mardi soir dernier, on a procédé à la formation de six équipes de quilles au Club Social de l'A.T.C.

Toutes ces équipes seront en action chaque mercredi soir à 7 heures, au Pavillon des Quilles de notre



Deux champions photographiés récemment au Pavillon des Quilles de notre ville. A gauche, le dimunitif Michel Rainville, champion de la classe "B" en compagnie de Paul Baribeau, qui fut champion de la classe "A" et qui a réussi un triple de 671.

ville.

Voici la liste de ces équipes : Sylvio Boudreault, capt., Mme Léo Beauchamp, René Michaud, Théo Pappas, Mme Gérard Bellefeuille, Mme Marc Béland.

Gaby Chrétien, capt., Mme Paul-Yvon Brassard, Dr Y. Morinville, J.-Guy Michaud, Mme Fernand Globensky, Mme G.R. Chrétien.

Gilles Jourdain, capt., Mme Lionel Languedoc, Mme S. Boudreault, Romuald Lemay, Mme Marcel St-Pierre et Mme J.-Guy Michaud.

Jean Lesage, capt., Mme René L. Béland, René L. Béland, Denise St-Cyr, Marc Béland et Mme Norbert Hotte.

Rosaire St-Cyr, capt., Mme R. St-Cyr, Gérard Lesage, J.-Marie Lupien, Mme René Michaud et Mme Yovn Morinville.

Marcel St-Pierre, capt., Mme A. Veillet, Mme Maurice Gunard, Pierre Brissette, Mme Gilles Jourdain et Mme Victorin Gaboury.

En avant marche...

C'est dimanche dernier, que les membres de la Garde ont tenu la main à la population aux portes de l'église.

A la suite d'un sermon très bien préparé sur les Gardes Paroissiales par l'abbé Joseph Hamel, aumônier de notre mouvement, les gens, n'ont eu qu'à délier les cordons de leurs bourses et donner généreusement.

Cette quête a été organisée afin de venir en aide à notre mouvement car il en coûte environ \$1250.00 d'administration annuellement.

Le magnifique montant amassé dimanche dernier est de \$594.14. Nous tenons à remercier toute la population de Louiseville pour la générosité qu'elle a eu envers ceux qui se dévouent à la servir en toute occasion.

Soyez assurés que la Garde continuera à se dévouer sans relâche et ce sera là pour nous une façon profitable de vous prouver notre bonne foi.

Il ne faut pas oublier les deux grands responsables de cette collecte soient le Capt. Benoit Lafontaine et le Lt Léopold Comtois qui ont fait un travail immense en s'occupant de mettre sur pied cette gigantesque organisation. Félicitations et Bravo messieurs pour votre dévouement.

N'oublions pas ce soir la pratique qui est toujours de 7.30 à 8.30 p.m. OSWALD



La compagnie Larousse a tenu récemment au couvent de Saint-Alexis-des-Monts une exposition de livre. Monsieur le curé Bourbault, Monsieur le maire Athanase

Plante, Monsieur le président de Commission scolaire Léopold Bellemare, ainsi que les professeurs et institutrices du couvent et des autres écoles du village ont posés pour notre photographie.

St-Léon

SOIRÉE ANNIVERSAIRE :

La soirée du 28 octobre dernier, 20e anniversaire de la fondation des cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc, fut un succès et par l'assistance et par un programme bien rempli. Parmi les invités de l'extérieur : M. l'abbé Charles-Eugène Plourde, directeur et professeur au séminaire des Trois-Rivières ; M. Rodolphe Rocheleau du Cap-de-la-Madeleine, président diocésain des cercles ; M. Origène St-Pierre de Louiseville, président régional ; plusieurs représentants et membres des cercles de Louiseville, St-Justin, etc.

Un chant de fête — souhaits aux jubilaires membres des cercles depuis 20 ans — fut exécuté par un groupe de jeunes filles sous la direction de Mlle Cécile Paquin, présidente du cercle. Accompagnait au piano : Mme Adrien Carbonneau, organiste de la paroisse. Il y eut ensuite décorations des membres. Outre l'insigne souvenir, des fleurs et un magnifique chapelet leur fut remis. Les heureux jubilaires : MM. et Mmes Bernard Auger, Epiphane Lupien, Hector Deschênes, Mlles Lucile Fleury, Cécile Laperrière, MM. Charlemagne Deschênes, Gérard Labonne, Liboire Lacombe, Alphonse Labonne, Raymond Béland.

Suivit l'initiation : Mlle Thérèse Plourde et renouvellement des promesses des membres sous la présidence de M. Rocheleau président diocésain. Allocution du président, M. Charlemagne Deschênes s'adressant en ce joyeux

anniversaire à un auditoire nombreux et sympathique :

Après vingt ans d'existence, nous pouvons dire avec satisfaction, quelle profonde et bienfaisante influence notre association a exercé dans cette paroisse, pour orienter une portion considérable de parents et de jeunes dans la voie de la joie, de la santé et du bonheur, dans la pratique d'une devise vécue "Dieu premier servi". Notre profonde reconnaissance, dit-il, va à M. le curé Lamy, notre dévoué aumônier fondateur et soutien moral du cercle. En 20 ans, nous retrouvons à son débit une seule absence à nos réunions. Nous associons notre joie de ce vingtième anniversaire à nos membres vivants, nos absents, nos défunts. Nous exprimons aux uns notre gratitude et aux membres défunts, nous offrons une messe.

Merci le plus chaleureux à toute l'assistance. La parole est à M. André Plourde, le très habile maître de cérémonie et vice-président du cercle et à Mme Fernand Julien, la vice-présidente. Ils passent en revue le travail des présidents et présidentes des cercles dans les différentes organisations. Tirage du prix de présence et des prix de généreux donateurs.

Courte mais substantielle allocution de M. le curé et la partie récréative commence. Acteurs et actrices dérident l'assistance qui ne leur ménage pas les applaudissements. Mention toute spéciale à la talentueuse soubrette Nana de Varennes. L'hymne national clôtura la soirée.

VENTE DE DEUX ÉCOLES :

La vente aux enchères de deux écoles de la Commission Scolaire a rapporté plus de \$5,000.00.

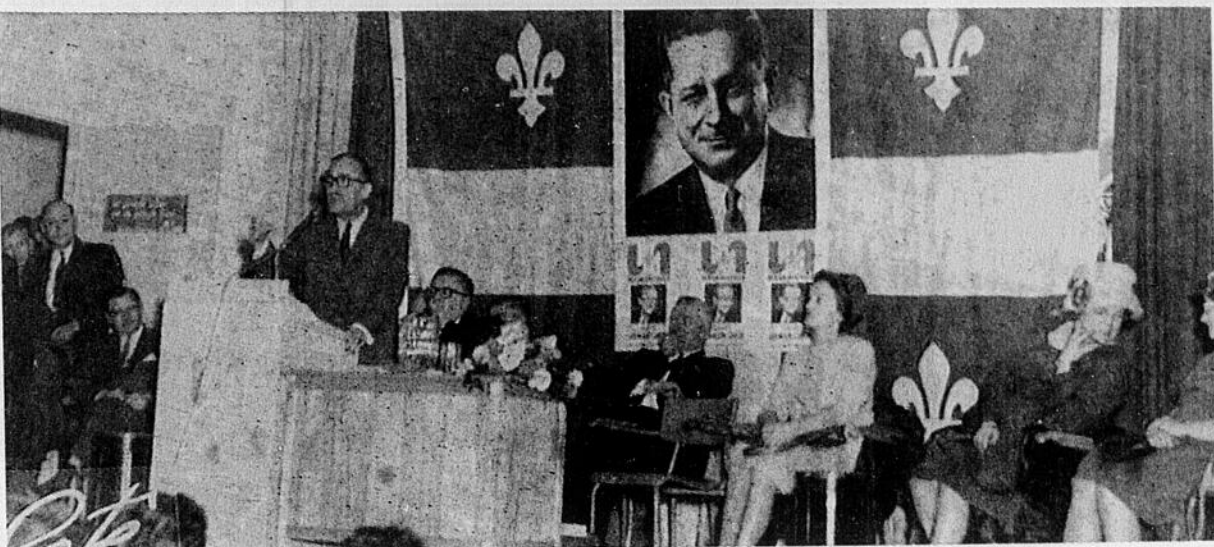


Photo prise à St-Alexis-des-Monts, dimanche après-midi lors d'une grande assemblée Nationale en faveur de Me Germain Caron.

L'Ecole No 3 dans le haut du Grand Rang a été vendue à M. Fernand Ferron pour la somme de \$2,500.00 alors que celle du Haut St-Charles l'a été pour \$2,550.00 à M. Victorin Gélinas professeur de Trois-Rivières.

On sait que la centralisation scolaire existe dans notre municipalité.

CARNET SOCIAL :

Le 28 octobre, Soeur Marie de l'Ange Gardien de la Communauté des Révérendes Soeurs Dominicaines du Rosaire de l'Orphelinat St-Dominique des Trois-Rivières rendait visite à M. et Mme Edouard Carufel, le foyer paternel après une absence de 39 ans dans les pays de mission.

A cette occasion, les parents se sont réunis : MM. et Mmes Onias Carufel, Henri Trépanier, Omer Lemire, de Shawinigan ; M. et Mme Hormisdas Paquin de Charrette, M. et Mme Ovide Carufel et leurs enfants Jules et Jocelyne de Montréal, M. et Mme Roland Carufel et leurs enfants Germain et Marthe de Louiseville, M. et Mme Bernard Carufel et leurs fillette France et Johanne des Trois-Rivières.

À mon frère...

(suite de la page 5)

longue file que forment les fils du Canada français missionnaire.

Quand tu disparaîtras pour de longues années, au haut de la passerelle de l'avion qui te portera là-bas, tu auras l'impression subite d'un déchirement et d'un dépaysement. Ce moment fait partie des purifications nécessaires. Nous

Chronique des Majorettes de Louiseville

Bonjour les amis,

Les recettes de la "Semaine des Majorettes" s'accumulent rapidement. C'est à vous, généreux donateurs, que nous devons la réussite financière de cette semaine.

Nous vous remercions pour l'accueil chaleureux que vous nous avez réservé.

Afin de stimuler la vente des pommes dans notre localité, Francine D. et Rachel L. étalèrent dans la vitrine du restaurant "Chez Lord" un tableau représentant une gracieuse majorette.

A tous ceux qui, de près ou de loin, ont collaboré à la réussite de cette semaine, nous les assurons de notre gratitude la plus profonde.

Notre tâche assidue à la réalisation de notre "Semaine des Majorettes" nous force à abrégier notre chronique. *Monik et Huguet.*

St-Barthélemy...

U.C.F.R. DE ST-BARTHÉLEMY :

Toutes les dames et demoiselles de notre U.C.F.R. sont invitées à leur assemblée mensuelle, le 15 novembre prochain, à 8 hres du soir. C'est avec joie que nous accueillons de nouvelles compagnes à chaque mois. Nous espérons recevoir les contributions à cette prochaine rencontre, nous comptons sur notre entière collaboration.

Bienvenue à toutes les dames et demoiselles de la paroisse.

La secrétaire,
Mme G. Dauphin.

garderons longtemps le spectacle de ce décollage où le réactif englutira dans son vrombissement un sanglot dissimulé. Et alors que, dans le ciel, disparaîtra l'avion porteur de l'un des nôtres, nous sentirons s'agrandir en nous, nous tous qui t'aimons, les dimensions de l'Eglise et de la communauté chrétienne. Nous serons tes premiers convertis à cette dimension de l'Eglise qui déborde notre monde. Et tandis que tu missionneras là-bas, ici nous trimerons dur pour diminuer l'écart entre ta grande vie missionnaire et nos petites vies installées. De penser de temps en temps à tes missions, nous allons tous apprendre quelques-unes des proportions du Royaume des cieux.

Ton frère franciscain à son frère dominicain,

Florent Sylvestre, O.F.M.



Un syndicat coopératif d'aqueduc a été formé à Yamachiche et les travaux étant terminés, M. le curé Ernest Jacob a béni les installations. De gauche à droite : Henri Bellemare, contrac-

teur, Mlle Madeleine Desaulniers, secrétaire, le pro-maire Hervé Pichette, M. l'abbé Jacob, curé, M. Paul Meunier et M. Claude Pothier.

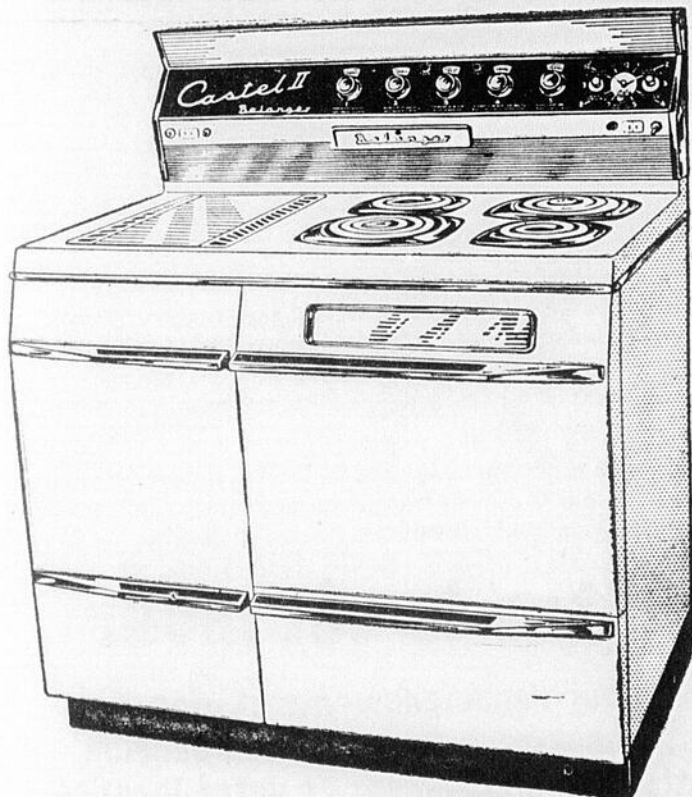


BENEDICTION : — Jeudi dernier, avaient lieu la bénédiction et l'ouverture officielle du magasin Trois-Rivières Auto Electric Ltée à Louiseville. Plusieurs personnes de notre région étaient présentes et une photo fut prise à cette occasion et nous voyons de gauche à droite : Gaston Bourassa, représentant régional, Lionel Masse, pro-maire, Bernard Millaire, gérant de

Trois-Rivières, William J. McMonagle, gérant des ventes de la General Motors Products of Canada Ltd, division de United Delco de Oshawa ; J. Laurent Côté, propriétaire de la Compagnie Auto Electric Ltée, Dr Avellin Dalcourt, maire de Louiseville, l'abbé Marius St-Arneault, représentant du curé et René Gélinas, gérant de ce nouveau magasin à Louiseville.

FOYER DOUILLET . . . TABLE DE GOURMETS . . .
GRACE AU NOUVEAU

CASTEL II



Combiné : Castel II TM

Huile — Electricité
Prix Lafrenière : imbattable

\$329.95

Quantité limitée

Combiné : Castel III TSS

Bois — Electricité
Prix Lafrenière : imbattable

\$319.95

Quantité limitée

BELANGER vous offre aussi des poêles de 30 pcs et des ANNEXES à l'huile à des PRIX LAFRENIERE : IMBATTABLES.

Dernière chance de gagner \$1500.00 d'appareils électriques en achetant chez J.L. Lafrenière vos appareils électriques majeurs d'ici le 15 novembre prochain.

J. L. LAFRENIÈRE

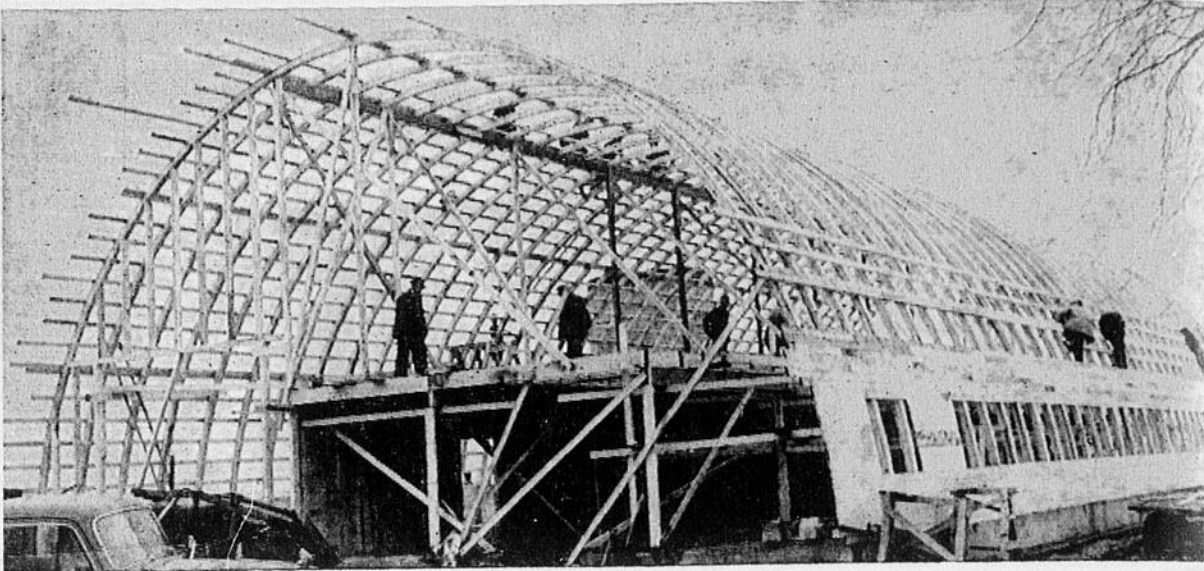
"Gagnant de la coupe d'or 1962"

MEUBLES — TAPIS — PRELARTS

88 ST-LAURENT — Tél. 227-2381 — MASKINONGE



M. Jos. Langlois, notaire est ici photographié avec le secrétaire d'élection, M. Emmanuel Giguère lors de la présentation des bulletins des candidats pour le comté à la présente élection provinciale, M. J.-M. Thisdel, candidat libéral et Me Germain Caron, candidat Union Nationale.



M. Gaston Ricard qui a vu ses bâtiments détruits par le feu a eu la consolation de voir s'élever de nouveaux bâtiments qui ont été reconstruits par des corvées.

Les travaux étaient sous la direction de M. Alphonse Cloutier. C'est grâce à la bonne volonté des voisins et de la belle coopération des citoyens si M. Gaston Ricard pourra à nouveau voir ses labeurs récompensés.

MASKINONGÉ

DÉCÈS : —

Le 29 octobre, est décédé dans la paix du Seigneur, à l'âge de 81 ans, M. Fabien Vanasse, célibataire. La dépouille mortelle fut exposée au salon Lemyre. Les funérailles eurent lieu le 2 novembre au milieu d'un grand concours de parents et d'amis. La levée du corps a été faite par M. le curé qui chanta le service, assisté de MM. les abbés Dugré, vicaire de la paroisse et de l'aumônier de l'Hôpital Comtois. C'est la chorale locale qui fit les frais du chant. Les porteurs étaient les employés du salon local, qui firent la quête. Le défunt laisse pour le pleurer, un frère : Philippe, deux belles-soeurs, ainsi que des neveux et nièces. Directeur des funérailles, M. Alcide Lemyre.

Nos condoléances à la famille éprouvée.

L'INFIRMIÈRE : —

L'infirmière est une personne gentille et cultivée qui soigne les

malades dans un hôpital. Elle est toute de blanc vêtue et sa tendresse envers le patient est un baume réconfortant. L'infirmière sourit à tous sans distinction et a une bonne parole pour chaque malade à sa charge. Sa seule présence quand vous souffrez, quand vous vous sentez isolé dans une chambre, a sans doute l'effet d'un apaisement moral. La plupart du temps on l'appelle garde, le mot est joli et doit lui faire plaisir. En tout cas, la profession d'infirmière en est une qui exige beaucoup de compassion et de charité chrétienne. Sa responsabilité envers le malade est grande, puisqu'elle est l'auxiliaire du médecin. A toutes ces charmantes compagnes des malades va notre admiration !

L'APPEL AUX URNES : —

Le 19 septembre dernier, le peuple de la province apprenait de la bouche du premier ministre Lesage qu'une élection était déclenchée après 27 mois de règne,

et la votation fixée au 14 novembre. Joie pour les uns, amère déception pour les autres. Sans être dans le secret des dieux, il faut quand même se rendre à l'évidence. Laissons à chacun d'en tirer ses propres conclusions. Quoi qu'il en soit, le verdict que l'électorat aura à rendre est lourd de conséquences. Mais nous reconnaissons que la population du Québec a un jugement sain que les passions politiques n'entravent pas. Souhaitons à l'électeur qu'il y apporte toute son attention, sans partisanerie et à la lumière de sa conscience. Quel est le citoyen qui n'aime pas sa province, désirant qu'elle soit prospère et ses habitants heureux ?

CARNET MONDAIN : —

M. et Mme Yvon Prieur et leur fille Agnès de Bois des Filions, en visite chez M. et Mme Arthur Sicard, dernièrement.

M. Pierre Marchand de Shawinigan, chez ses parents, M. et Mme Ernest Marchand, en fin de semaine.

M. Claude Lessard, universitaire de Montréal, chez ses parents, M. et Mme Emile Lessard, le 4 novembre.

M. Réal Béland, étudiant à Pointe-du-Lac, en vacances chez ses parents, M. et Mme Maurice Béland, à la Toussaint.

M. et Mme Raoul Croisetière des Trois-Rivières, chez Mme Norbert Lebeau, ces jours derniers.

Mlle Jeannine Pichette, institutrice à Montréal, chez ses parents, M. et Mme Eug. Pichette, dimanche dernier.

M. et Mme Edmond Lacombe de Montréal chez M. et Mme Arthur Sicard, le 4 novembre.

M. Marcel Lacourse étudiant à Québec, chez ses parents M. et Mme Jules Lacourse, ces jours derniers.

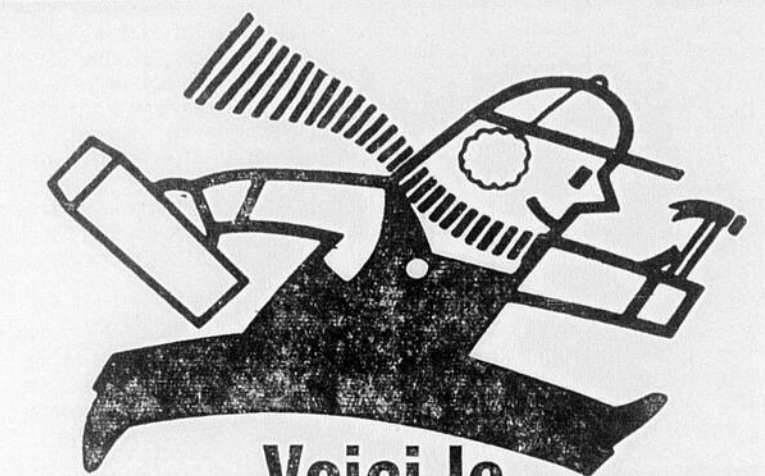
M. et Mme Fernand Boisjoli et leur famille de Montréal chez M. et Mme Donat Croisetière, en fin de semaine.

M. Bertrand Bérard de Sherbrooke, chez sa mère, Mme Valérie Bérard, le 4 novembre.

Le Rév. Frère Serge, o.m.i., de

Québec de passage chez ses parents, M. et Mme Zénon Rinfret, dernièrement.

M. Gabriel Bélanger à Toronto pour y visiter des parents, en fin de semaine.



Voici le temps de la campagne "faites-le maintenant"

- Le temps des travaux d'amélioration à votre maison, usine ou local d'affaires.
- Le temps où les ouvriers spécialisés sont plus libres et plus en mesure de vous donner satisfaction.
- Le temps où de nombreux établissements consentent des réductions de prix, vu le ralentissement des affaires.
- Le temps le plus favorable à beaucoup d'autres travaux : réparation et entretien de l'outillage de parterre et de jardin, des appareils électriques, des moteurs hors-bord et des automobiles; nettoyage à sec des tentures et des tapis et remplacement de tapisserie d'ameublement, pour ne mentionner que ceux-là.
- Le temps où vous pouvez aider votre localité à créer de l'emploi durant la période traditionnelle du ralentissement de l'activité. Quand tous travaillent, chacun en profite.

Faites-le cet hiver

Pour renseignements et aide, adressez-vous au bureau du Service national de placement de votre localité

Annonce autorisée par l'hon. Michael Starr, ministre du Travail, Canada



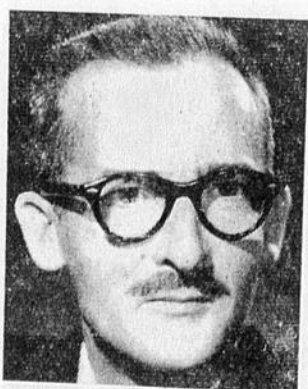
ÉCOUTEZ LA CAUSERIE DE Me GERMAIN CARON

DEPUTE DE MASKINONGE

à 1.00 heure p. m.

DIMANCHE, LE 11 NOVEMBRE

A C.K.T.M. - T.V. — CANAL 13



L'AMI DU QUÉBEC

VAN KAMP



10, 25 ET 40 ONCES

Exigez le "Gros Gin" Trois Etoiles

Hulstkamp & Zoon & Mollijn Canada, Ltd., Montréal

Le Pavillon...

(suite de la page 7)

Rita Vincent	145.5
Réjeanne Lefebvre	140.0
Lise Baril	137.8
Hélène Milette	123.6
Lily Gendron	123.5
Chez les hommes	
Michel Larose	160.2
Serge Beaudoin	159.7
Gilles Sicard	159.2
Gilles Vincent	156.8
Paul Baribeau	156.8
Serge Durand	156.6
Rosaire Lafrenière	154.9
Simple fém. Rita Tousignant	194
Triple fém. Rita Tousignant	486
Simple masc. Gilles Vincent	199
Simple masc. Gilles Sicard	199
Triple masc. Gilles Sicard	470
Simple équipe Oscar	841
Triple équipe Caron et Gagnon	2360

Position des équipes

Oscar	17
Couture Arvaisis	16
P'tit Goûter	15
Robert Hébert	15
Miller	15
André Tousignant	12
Louis Jouradin	12
Caron et Gagnon	10



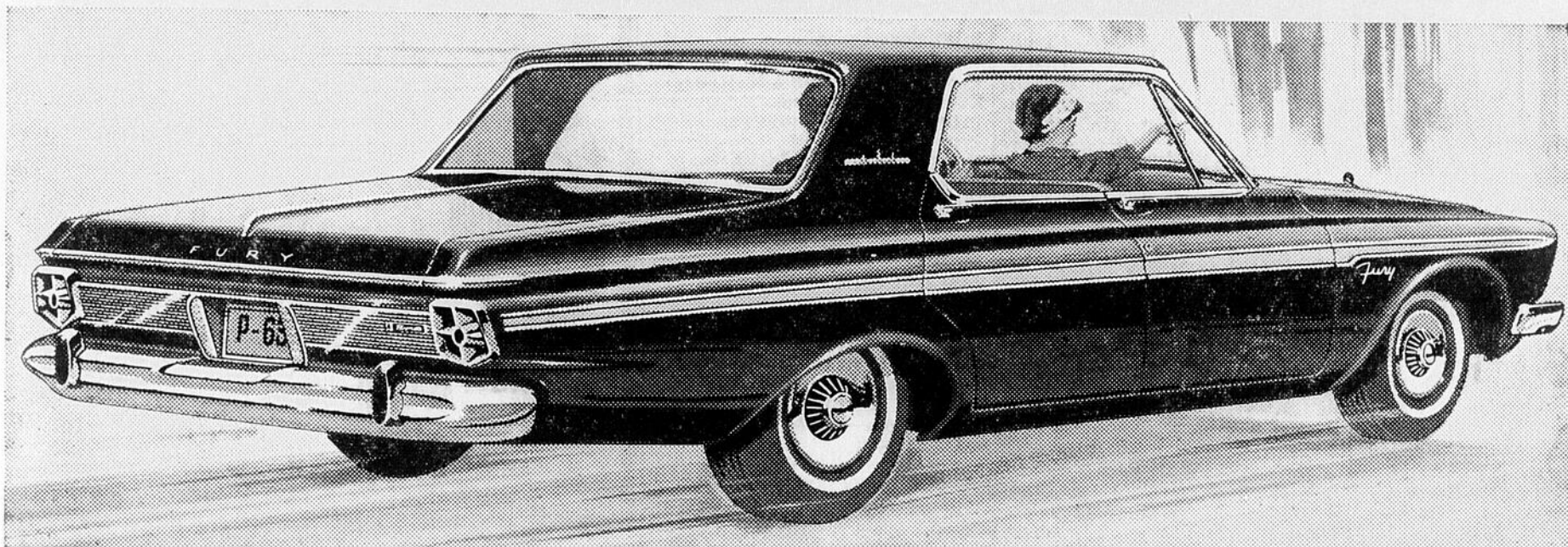
Récemment eut lieu au couvent de Louiseville une fête en l'honneur de la directrice du Couvent, Soeur Joseph-du-Bon-Pasteur. Dans l'ordre habituel, de gauche à droite : Soeur Ste-Pierrette, Soeur Pauline-de-l'Assomption, Soeur St-Emmanuel, Soeur Marie-Rollande, Soeur Jean-de-l'Assomption, Soeur Ma-

rie-Solange, Soeur Joseph-du-Bon-Pasteur, supérieure, Soeur Marguerite-du-Divin-Coeur, Soeur Hélène - de - la - Rédemption, Soeur Jean-Denis, Soeur Saint-Ludger, Soeur Annette-Thérèse, Soeur Ursule-de-Marie.

LIGUE RURALE

Simple équipe Ste-Ursule	861	St-Paulin	4	L. Grenier	111.6
Triple équipe Ste-Ursule	2315	St-Barthélemy	2	Simple Jean Boucher	172
Position des équipes					
Hôtel Boulevard	17	LIGUE DE LA JEUNESSE			
Louiseville	16	Michel Rainville	130.5	Position des équipes	
Ste-Ursule	15	R. Baril	122.0	Yankees	12
St-Léon	13	Christian Deveault	115.8	Dodgers	11
Yamachiche	13	Gilles Boudreault	115.2	Pirates	8
Hôtel Laurier	12	Jean-Boucher	113.1	Giants	1

UN ALLANT DU TONNERRE, voilà

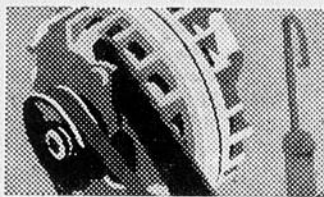


FURY HARDTOP À QUATRE PORTES



PLYMOUTH '63

Il en faut une pour se rapprocher d'une autre ! La nouvelle Plymouth est comme un tigre sur la route ! C'est une voiture racée et élégante qui ne manque pas de piquant ! La souplesse d'une Plymouth en mouvement est remarquable et révèle ses qualités. Son intérieur spacieux et luxueux offre un confort appréciable à six personnes. Allez aujourd'hui chez votre vendeur Plymouth local et examinez la nouvelle série Plymouth... les luxueuses nouvelles Fury, Belvedere et Savoy. Puis essayez une Plymouth '63 et tirez vos conclusions sur la voiture la plus fringante de l'année !



ALTERNATEUR QUI ÉPARGNE LA BATTERIE!

Standard sur toutes les Plymouth '63, l'alternateur remplace le générateur et produit le courant électrique à toutes les vitesses du moteur, même au ralenti!

NOUVELLE GARANTIE DE 5 ANS OU 50,000 MILLES!

Sur les Plymouth '63, le "Rouage d'Entraînement" (qui comprend le moteur, la transmission, le convertisseur de couple, l'arbre d'entraînement, les joints universels, l'essieu arrière, le différentiel et les roulements à billes des roues arrière), est maintenant couvert par une garantie de 5 ans ou 50,000 milles! Cette nouvelle garantie, ou protection contre des réparations dispendieuses, augmente grandement la valeur de revente de votre auto et est honorée, d'un littoral à l'autre du pays, par les vendeurs de Chrysler du Canada.

l'auto la plus FRINGANTE de l'année!

VOYEZ L'ÉMISSION SUIVANTE DE TÉLÉVISION CHAQUE SEMAINE, LE JEUDI, SUR LE RÉSEAU FRANÇAIS DE RADIO-CANADA - LA FAMILLE STONE

CLÉMENT & FRÈRE LTÉE
Blvd OUEST Tél. CA. 8-2071, CA. 8-2072 Louiseville



PROPRIÉTÉ À VENDRE

Belle propriété à vendre, située au village de St-Barthélemy, jusqu'ici occupée par M. F.-J. Sylvestre. Site idéal pour commerce.

S'adresser par téléphone à :

ST-BARTHELEMY
885-3838

MONTREAL
331-5178

St-Didace

Nos plus vives condoléances à ces familles éprouvées.

DÉCÈS : —

Judi, le 25 octobre est décédée Mme Olympe Paquette (Rose-Alba Paquin). Elle laisse dans le deuil, trois garçons : M. P.-Emile, Gérard et Fernand, une fille (Thérèse) Mme Léopold Doyle ; seize petits-enfants, trois belles-filles : Mmes P.-Emile, Gérard et Fernand Paquette ; un gendre, M. Léopold Doyle, trois soeurs : Edmondine (Mme Alonzo Lambert), Clémentine (Mme Médéric Beausoleil), Albina (Mme Roméo Mailhot), un frère M. Emile Paquin, deux belles-soeurs : Mmes Emile Paquin et Rosaire Paquin ; trois beaux-frères : MM. Alonzo

Lambert, Médéric Beausoleil et Roméo Mailhot, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Nos plus vives condoléances à ces familles éprouvées.

AUX ÉTUDES : —

M. Jacques Sarrasin vient de commencer un cours d'agriculture à l'École de St-Barthélemy.

Nos vœux de succès l'accompagnent !

FÉLICITATIONS : —

A Mme Clément Trinquet qui a gagné \$10.00 au cours d'une récente aptitude de cartes à Saint-Gabriel de Brandon.

DU NOUVEAU À LA MAISON DE CONVALESCENCE ST-MARCEL : —

Mme Lecoutellier, propriétaire de la maison de convalescence de St-Didace vient d'embaucher un infirmier qui résidera à l'année à cette maison afin de prendre soin des convalescents. Aussi, deux médecins sont maintenant attachés à la maison, soit les docteurs Gingras et Roy, tous deux de St-Gabriel de Brandon.

La maison compte une capacité de 32 lits à la disposition de tous.

BAPTÊME : —

A M. et Mme Gérard Lajoie de Montréal est née une fille dont le baptême aura lieu dimanche prochain. Nos félicitations aux heureux parents !

À L'HÔPITAL : —

Mme Alcide Bernèche est hospitalisée pour des traitements con-

tre l'infection de la peau. Nos vœux de prompt rétablissement l'accompagnent !

MESSE DU DIMANCHE : —

A partir du dimanche le 11 novembre, nous n'aurons qu'une messe à 9 h 30 a.m.

FÉLICITATIONS : —

A M. Jean-Guy Branchaud qui s'est classé premier en 8e année scientifique au collège de St-Gabriel de Brandon.

NOS SYMPATHIES : —

Aux familles Edmond Lafond, Ovide Branconnier et Ernest Boivin, à l'occasion du décès de M. Josaphat Lafond, survenu samedi dernier. Les funérailles eurent lieu à St-Gabriel, mardi de cette semaine.

VA ET VIENT : —

MM. Dominique et Darius Lefrançois chez Mme Philippe Lefrançois, récemment.

M. et Mme Marcel Brunelle chez leurs parents en fin de semaine.

M. et Mme Alcide Allard chez M. et Mme Gérard Lefrançois, en fin de semaine.

M. et Mme Claude Paquin chez M. et Mme Agapit Paquin, dernièrement.

M. et Mme André Lafond chez M. et Mme Eugène Lafond, cette semaine.

M. et Mme André Lavallée chez M. et Mme Armand Lavallée en fin de semaine.

M. et Mme Jean-Roch Adam chez M. et Mme Arclesse Adam, dimanche.

M. et Mme Jean Dandeneau à St-Félix, chez M. et Mme Camille Coutu, dernièrement.

M. et Mme Fernand Mondor chez M. et Mme Edmond Bernèche.

M. et Mme Jean Caron chez Mme Ernest Bernèche, en fin de semaine.

Mlles Louiselle Brulé, Diane Marci, Estelle Hubert, Suzanne Marci, Marie-Rose Bernèche, Réjeanne Lafond, Lina Brunelle, Diane Leeming, Laurette et Paulette Gagné, Christiane Leeming, Marjolaine et Monique Trudel chez leurs parents à l'occasion du congé de la Toussaint.

Egalement, MM. Clément Paquin, Normand Grégoire, Renald Hubert et André Bernèche, pour la fin de semaine.

St-Edouard

NOTES SCOLAIRES : —

Voici les notes des élèves du couvent de St-Edouard :

Elèves de Mère François de Genève : 1ère année : Huguette Lacombe 93 ; Martine Deschênes 92.6%.

Elèves de Mlle Clémence Roy : 2e année : Nicole Gerbeau, 91.8 ; Francine Casaubon, 91.2

3e année : Johanne Lemay, 93.5 ; Louise Casaubon, 80.7.

4e année : Michelle Casaubon, 88.1 ; Brigitte Paillé, 76.3%.

AVIS

RÉGIE DES ALCOOLS DU QUÉBEC

Avis est par la présente donné que la personne ci-après mentionnée a fait une demande de permis à la Régie des alcools du Québec :

NOM	ADRESSE	CATEGORIE
LEBLANC, Henri	Rang de la Carrière	Club
"The Associated Textiles Social Club"	Centre Industriel de Louiseville	

Quiconque désire formuler des objections à l'émission de ce permis doit le faire par écrit, dans les quinze jours de la publication du présent avis.

L'écrit contenant les raisons de l'objection à l'octroi de ce permis doit être signé et envoyé dans le délai ci-dessus, par poste recommandée à :

RÉGIE DES ALCOOLS DU QUÉBEC

BUREAU DU GREFFIER
CASE POSTALE 1058, PLACE D'ARMES
MONTREAL, P.Q.

Elèves de Mère St-Octave :
5e année : Andrée Casaubon, 83 ;
Monique Bernèche, 77%.
6e année : Hélène Michaud, 80 ;
Christiane Michaud, 79.4%.

7e année : Francine Pellerin, 88.6 ;
Huguette Lessard, 86%.

Elèves de Mère du Coeur-Immaculé : 8e année scientifique : Raymond Casaubon, 74.2 ; Céline Thibodeau, 72.3%.

9e année scientifique : Jeanne-

Mance Deschênes, 81.1 ; Jeanne Michaud, 79.4%.

Monsieur le curé est venu donner les notes et a distribué à chaque élève un stylo. Tous tiennent à le remercier sincèrement.

U.C.F.R. : —

N'oubliez pas votre assemblée de l'U.C.F.R. mardi soir le 13 novembre. Par exception, cette réunion aura lieu à 7 h 30.



Photo prise à l'occasion du Concile Oecuménique. Grâce aux talents de nos religieuses nous pouvons admirer dans le passage du Couvent, ce tableau ci-dessus illustré, représentant sa Sainteté Jean XXIII veillant sur son minuscule troupeau du couvent de St-Edouard.

FAITES-VOUS PARTIE DE NOTRE CLUB DE NOEL ?
IL EST OUVERT A LA FERRONNERIE





ARTHUR
IGUÈRE
ENR

43 ST-LAURENT — QUINCAILLERIE LOUISEVILLE

SAVIEZ-VOUS



... que plus de \$600,000 sont versés, chaque jour ouvrable, aux détenteurs de polices, bénéficiaires et rentiers de la Sun Life du Canada ?

En qualité de représentant Sun Life de votre localité, puis-je vous être utile ?

GASTON FLEURY, C. L. U.

Gérant Régional

90 St-MARTIN

LOUISEVILLE

Sun Life du Canada — Compagnie d'Assurance-Vie



★ QUALITÉ SEAGRAM

★ SAVEUR SEAGRAM

★ VALEUR SEAGRAM

UN EXCELLENT RYE DE Seagram à UN PRIX POPULAIRE

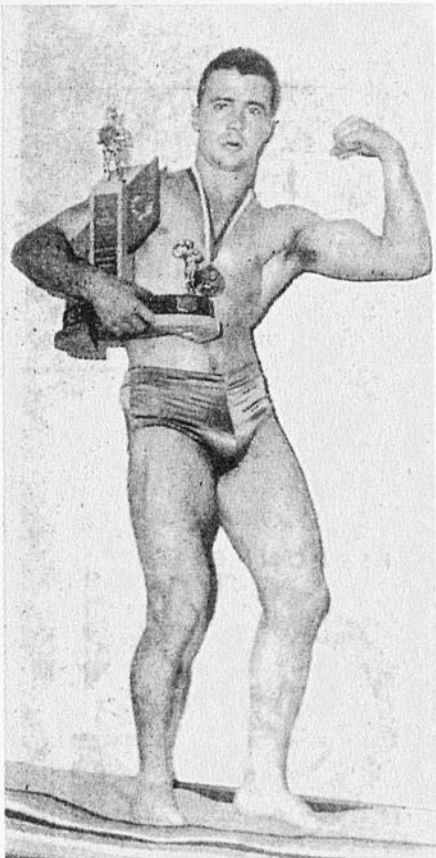
Le Sport Régional dans les 8 jours

LA CULTURE PHYSIQUE AU CENTRE RÉCRÉATIF

Résultats du concours M. Canada de l'Est 1962

Le concours M. Canada de l'Est 1962 s'est déroulé dimanche, le 28 octobre, devant plus de 400 spectateurs. Le concours a été une très belle réussite, et j'en remercie tout ceux qui sont venus appuyer nos concurrents. Dans la catégorie junior, c'est Jean-Paul Sénéac de Montréal qui a triomphé et dans la catégorie sénior, c'est Guy Lachapelle de Montréal qui s'est vu décerner la première place toute catégorie. Plusieurs attractions ont été présentées à cette occasion. La toute charmante Violaine Vermette, chanteuse-fantaisiste, a interprété quelques chansons populaires qui ont beaucoup plu au public, "félicitations Violaine".

Pour rehausser la soirée culturisme, M. Amérique nous a donné une démonstration de poses très variées et uniques en leurs genres. Gérard Champagne, champion mondial, au soulevé au banc, n'a pu battre son propre record, M. Champagne a baissé son poids de 185 à 172 livres, il souffrait aussi de grippe, et il a fait facilement le fameux poids de 450 livres. Félicitations à M. Amérique et à M. Champagne.



PERCY HOGUE

Un magnifique orchestre du nom des "Twisters" a émerveillé le public à plusieurs reprises avec quelques bonnes chansons de Twist. Tant qu'à moi, j'ai donné une démonstration de poses. Le public était merveilleux. Tous ont applaudi nos concurrents avec force et enthousiasme; je remercie encore une fois tous ceux qui m'ont aidé à l'organisation, les commanditaires des magnifiques trophées, les membres de la commission scolaire de Louiseville, les commanditaires-publicitaires, et tout l'ensemble, je vous en suis très reconnaissant. Une très belle réussite pour le premier concours, et sans aucun doute, qu'un autre concours suivra au printemps prochain, soit celui de "M. Province de Québec".

Aussi je remercie MM. Gagné de l'Écho pour avoir publié quelques chroniques sur mon concours dans les éditions du journal local.

A la semaine prochaine, avec une nouvelle chronique!



Voici les joueurs de la ligue industrielle qui évolueront au bowling, division de l'A.T.C. Vu la quantité de personnes faisant partie de cette ligue,

il est quasi impossible de donner tous les noms. Tous se reconnaîtront sur cette photo.

Plusieurs nouvelles vedettes avec les 'Ice Capades'

En plus de nouveaux numéros absolument superbes, les milliers de Montréalais qui visiteront le Forum pour assister à la somptueuse 23e édition des "Ice Capades" au Forum, du 12 au 18 novembre, verront à l'oeuvre plusieurs nouvelles vedettes qui sont nécessairement tous et toutes des champions sur les lames d'acier.

Parmi ces derniers, il convient de mentionner Brigitte, une jeune beauté de Vienne qui tient la vedette dans deux des 26 numéros offerts. Elle possède vraiment beaucoup de talent tout comme son compatriote Hans Leiter qui en est lui aussi à ses débuts avec la revue sur glace de John H. Harris. Leiter est un comédien qui a fait fureur partout en Europe et jusqu'ici, en Amérique, il a facilement réussi à enthousiasmer les assistances à Atlantic City, New York, Philadelphie, Cleveland et Buffalo.

Les incomparables champions olympiques Barbara Wagner et Bob Paul, vainqueurs à Squaw Valley en 1960, sont de retour après une absence d'un an et on sera également heureux d'applaudir les sensationnels champions du monde de 1962, Maria et Otta Jelinek, des Canadiens eux aussi tout comme Wagner et Paul. Mentionnons enfin l'élégant et spectaculaire Alan Konrad et le comédien Freddie Trenkler qui offre un numéro complètement nouveau et désopilant à l'extrême "Scotch on Ice".

Le meilleur patineur au monde, sûrement, Ronnie Robertson, la jolie Lynn Finnegan, l'experte Cathy Machado, les comédiens Lebreque et Bussey, des Montréalais disons-le en passant et un autre nouveau venu, Jimmy Grogan, sont tous en vedette dans une série de numéros à scène grandioses qui sauront enchanter et qui sont entre autres: "Showboat", "Babes in Toyland", "Le Concerto de Rachmaninoff", "West Point (ettes) on Parade", "Fantaisie du Mexique" et "Hommage à George N. Cohan".

La femme a cela de commun avec les anges que les êtres souffrants lui appartiennent.

— ooo —

Les jeunes filles devraient être comme les fleurs, gracieuses et belles, sans le savoir (Des Valades).

Sourire avec Chrysler

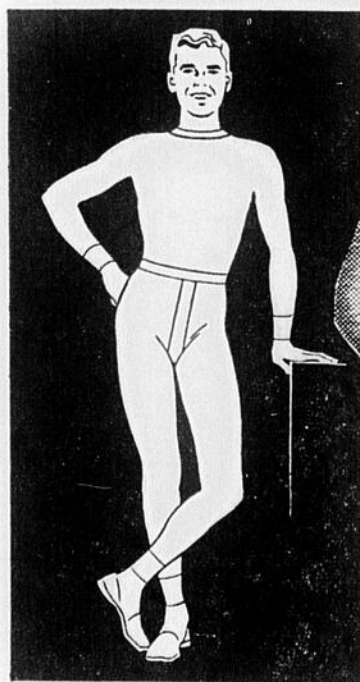


Voici la formation de l'équipe de bowling de la ligue industrielle dont le commanditaire est Robert Hébert, sportif bien connu. Claude Dé-

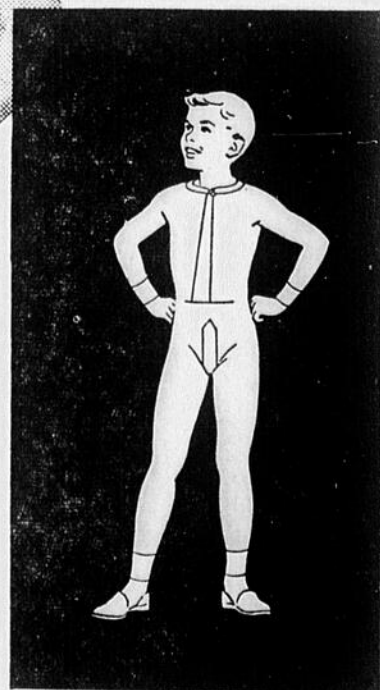
saulniers, Marcel Plante, Rémi Baribeau, Marcel Gaboury et Adonias Pronovost sont les sportifs qui forment cette équipe.

Plus molletonnés!

Plus avantageux!



Les Sous-Vêtements Molletonnés Penmans ont l'envers molletonné plus épais pour plus de chaleur et plus de confort. Vos Penmans durent très longtemps. Conçus pour un maximum de chaleur, taillés pour un maximum de confort, à un prix qui convient à votre budget.



Penmans

SOUS-VÊTEMENTS MOLLETONNÉS

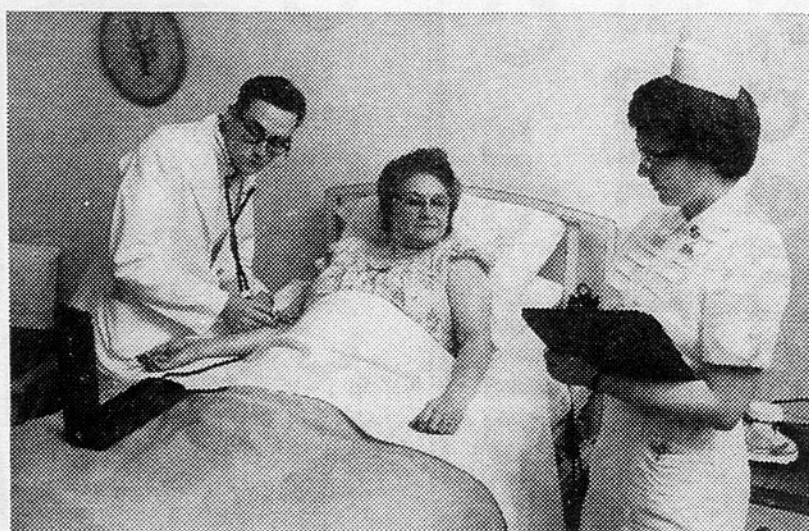
Pour garçons, jeunes hommes et adultes, en Combinaisons, Gilets et Caleçons réguliers et modèles NuCut.



IL EST AVANTAGEUX DE RECHERCHER L'ÉTIQUETTE PENMANS

VOICI CE QU'A FAIT — EN 2 ANS!

UN GOUVERNEMENT SÉRIEUX



pour notre santé

- ★ Notre Assurance-hospitalisation a profité à 1,500,000 personnes qui ont ainsi économisé l'an dernier \$171 par hospitalisation, et \$193 cette année.
- ★ Québec vous a ainsi versé \$319 millions—dont \$151 millions récupérés d'Ottawa.
- ★ Bref, chaque citoyen, hospitalisé par son médecin, reçoit *gratis* tout ceci:—
- ★ Logement et repas en salle ordinaire, plus les soins infirmiers habituels.
- ★ Examens, analyses, tout médicament ou produit prescrits et donnés sur place. Même chose pour les rayons X, les massages et autres traitements.
- ★ Salles d'opération et d'accouchement, avec leur matériel ordinaire d'anesthésie et de chirurgie.
- ★ Depuis le 1er novembre, Québec paye aussi tous les *soins d'urgence* reçus à l'hôpital dans les 24 heures qui suivent l'accident; plus, la *chirurgie mineure* faite à l'hôpital mais sans nécessiter l'admission du malade.

VOICI CE QUE FERA — DEMAIN!

CE GOUVERNEMENT LIBÉRAL



pour notre prospérité

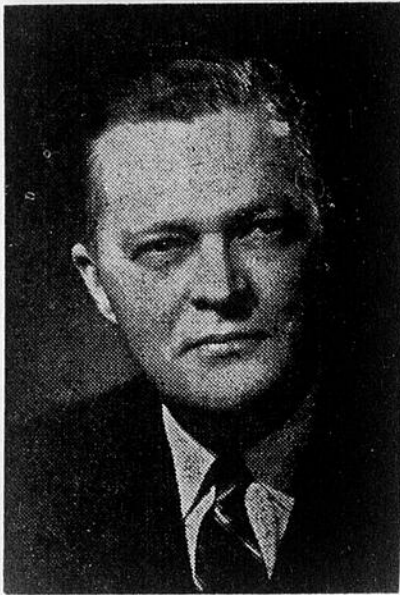


- ★ Seul, le Parti libéral du Québec s'engage formellement à nationaliser les onze compagnies privées d'électricité, dès la prochaine session.
- ★ Seul, un gouvernement libéral nous redonnera notre électricité — la véritable clé du royaume qui nous rendra *maintenant ou jamais, maîtres chez nous!*

POUR DES RÉALISATIONS RAPIDES ET UNE PROSPÉRITÉ CERTAINE

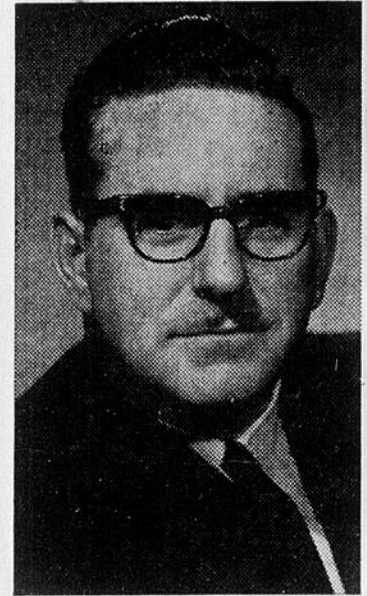
LE PARTI LIBÉRAL DU QUÉBEC

LE 14 NOVEMBRE, MASKINONGÉ ÉLIRA
JEAN-MARIE THISDEL



Hon. Jean Lesage

ET PARTICIPERA
à la
GRANDE VICTOIRE
LIBÉRALE



M. Jean-Marie Thisdel

Assemblées de JEAN-MARIE THISDEL

Ce soir JEUDI,	le 8 novembre à ST-JUSTIN	8.15 h. p. m.
VENDREDI,	le 9 novembre à ST-DIDACE	8.15 h. p. m.
SAMEDI,	le 10 novembre à ST-ALEXIS	8.15 h. p. m.
LUNDI,	le 12 novembre à ST-ÉDOUARD	8.15 h. p. m.

DIMANCHE, le 11 novembre à 2.15 h. p. m.
GRANDE ASSEMBLÉE
à Louiseville en la salle du Collège

★ ★ ★
ORATEURS INVITÉS:

L'HONORABLE
RENÉ HAMEL,

Ministre du Travail

L'HONORABLE
ÉMILIE LAFRANCE,

Ministre de la Famille et
du Bien-Être Social.

Plusieurs autres
orateurs de marque.



SORTONS le COMTÉ
DE L'OPPOSITION
VOTONS JEAN-MARIE THISDEL

MAÎTRES
CHEZ NOUS

(Annonce publiée et payée par l'Organisation Libérale)



Rapport des élections provinciales de 1960

Pour le bénéfice de nos lecteurs, nous publions ci-après le rapport complet de l'élection provinciale du 22 juin 1960, alors que le Parti Libéral était porté au pouvoir et que Me Germain Caron, de l'Union Nationale, était réélu dans le comté de Maskinongé par une majorité de 867 voix.

Me Caron avait alors recueilli 5,481 votes comparativement à 4,614 pour M. René L. Béland, candidat libéral. Un total de 87 bulletins avaient été rejetés.

LOUISEVILLE

Poll No.	Location	Béland	Caron
1	Mme O. Ringuette	103	102
2	Maurice Plante	130	118
3	Xavier Héroux	141	135
4	Mme Albéric Lesage	160	139
5	Alcide Bergeron	92	133
6	Aimé Fortin	87	145
7	Ls-Geo. Pagé	115	157
8	Donat Lefebvre	132	150
9	Lionel Legris	123	125
		1083	1204

Majorité Caron : 121

LOUISEVILLE - PAROISSE

Poll No.	Location	Béland	Caron
10	Chs-Ed. Lamirande	102	66
11	Mme Gédéon Béland	93	101
12	Bruno Lemay	102	168
13	Léo Grenier	60	64
14	Mme Ph. Lafontaine	124	101
15	Emery Masse	92	191
16	Hervé Lesage	89	70
		662	761

Majorité Caron : 99

MASKINONGÉ - VILLAGE

Poll No.	Location	Béland	Caron
17	Henri Lafrenière	130	78
18	Horm. Croisetière	123	82
		253	160

Majorité Béland : 93

MASKINONGÉ - PAROISSE

Poll No.	Location	Béland	Caron
19	Eugène Trudel	138	110
20	Albany Ross	147	123
21	Syllus Marchand	57	105
		342	338

Majorité Béland : 4

ST-LEON

Poll No.	Location	Béland	Caron
22	Marcel Lesage	123	83
23	J.-Guy Vallières	60	174
24	Arth. Coulombe	73	52
		256	309

Majorité Caron : 53

STE-URSULE

Poll No.	Location	Béland	Caron
25	Maurice E. Lessard	54	37
26	Mme R. Lessard	98	147
27	Renoit Lessard	69	28
28	Omer Lessard	65	46
29	Gérard Gagnon	138	99
		424	357

Majorité Béland : 67

ST-JUSTIN

Poll No.	Location	Béland	Caron
30	Henri Lajoie	43	81
31	Arthur Carufel	61	127
32	Arthur Doucet	99	143
33	Vianney Bellemare	75	141
		278	492

Majorité Caron : 214

ST-PAULIN

Poll No.	Location	Béland	Caron
34	Mme Josaphat Brodeur	65	117
35	Philias Juneau	98	139
36	Arthur Renière	48	98
37	Evariste Picotte	60	55
38	Roméo Elliott	40	63
39	Trefflé Renière	52	63
40	Mme Elz. Fréchette	11	36
		374	571

Majorité Caron : 197

ST-ALEXIS-DES-MONTS

Poll No.	Location	Béland	Caron
41	Mlle Alide Lemay	55	164
42	Henri Lessard	35	27
43	Napoléon Julien	80	111
44	Eddy Dupuis	124	108
45	Elphéda Dupuis	114	122
46	Mme Olivier Auger	58	106
		466	638

Majorité Caron : 172

ST-DIDACE

Poll No.	Location	Béland	Caron
47	Pierre Lambert	23	34
48	Edouard Paillette	65	80
49	Joseph Bernèche	10	18
50	Arcles Adam	50	26
		148	158

Majorité Caron : 10

ST-EDOUARD

Poll No.	Location	Béland	Caron
51	Henri Lessard	32	98
52	Lionel Morin	81	161
		113	259

Majorité Caron : 146

STE-ANGELE-DE-PREMONT

Poll No.	Location	Béland	Caron
53	Mme Noé Pailhé	85	87
54	Rosa Dupuis	80	94
		165	181

Majorité Caron : 16

ST-IGNACE-DU-LAC

Poll No.	Location	Béland	Caron
55	Marcel Froment	50	53

Majorité Caron : 3

RESUME

Nombre de voteurs inscrits	10 963
Nombre d'électeurs qui ont voté	10 182
Nombre de votes pour G. Caron	5 481
Nombre de votes pour R. L. Béland	4 614
Bulletins rejetés	87
Majorité Germain Caron	867

ENTRE LES DEUX PONTS...

On ouvrira les soumissions pour la construction de la résidence des religieux de l'Instruction Chrétienne qui ne sont pas des nouveaux venus, à Louiseville, on parle de travaux dans ce sens, pour décembre 1962.

Pour ceux qui ne seraient peut-être pas au courant du fait, c'est en 1892 qu'arrivaient dans notre ville les premiers religieux de cette communauté d'hommes.

Depuis décembre 1954, ces braves éducateurs demeurent dans un logement de fortune, à l'arrière d'écoles neuves, et le temps semble venu de leur ériger une construction, en bordure de la rue Saint-Jacques, où on pourra vivre avec plus d'aise.

Les soumissions présentement demandées par la Commission scolaire seront ouvertes le 16 novembre prochain, lors d'une assemblée, à l'École Tessier.

x x x

Un grand total de 1,548 élèves, garçons et filles, fréquentent les quatre écoles, de la rue Saint-Jacques. On y trouve, sur cette artère, un Collège et trois autres écoles.

L'École Tessier date de 1915, le Collège actuel de 1950, l'École Panneton, de 1961 et la nouvelle école primaire de 16 classes, qui vient tout juste d'être complétée, et dont on n'a pas encore baptisé l'établissement.

Tout ce nombre d'écoliers et d'écolières sur le grand total d'environ 2000, sous la juridiction de la Commission scolaire de Louiseville.

x x x

Le parc de stationnement de la rue Saint-Charles, opéré par la ville de Louiseville reçoit quelques voitures journalièrement. Toutefois, il en reste encore qui préfère stationner leur voiture sur la rue même.

Ces gens ne le savent peut-être pas... le Parc étant trop proche d'eux.

x x x

Les candidats en présence, dans la lutte électorale, font discours sur discours, mais les assistances se font moins nombreuses qu'il y a quelque dix ans.

On dirait que le peuple, après

avoir écouté la radio et vu la télévision, et par-dessus le marché, avoir lu les journaux, est saturé de ce verbiage.

Vous souvient-il des fameuses assemblées contradictoires de jadis. On y voyait quelquefois des arguments "frappants" !

x x x

Le président provincial du Jeune Commerce, M. Alban Coutu, qui est déjà venu à Louiseville est actuellement en congrès à Hong-Kong. Il visitera plusieurs pays d'Asie et d'Europe avant son retour au Canada. Une belle leçon pratique de géographie !

x x x

Plusieurs étudiants de l'extérieur ont largement profité de la vacance de fin de semaine dernière. Un nombre assez important de nos garçons et filles fréquentent les cours dans diverses villes de la province. Et ils nous reviendront assurément pour la Noël!

x x x

Faire esprit de civisme comporte, entre autres, le paiement de ses taxes municipales et scolaires. En plus d'être un devoir d'Etat et de justice sociale.

x x x

Le nombre de jeunes qui fument la cigarette est effarant. Une petite enquête discrète nous en fait voir de ces petits bouts d'hommes qui "respirent" à fortes "touches", cette fumée qui doit son nom (nicotine) à Jean Nicot, un Français.

Et dire qu'autrefois, dans les écoles, avec les mêmes agissements, nous aurions été voués aux gémonies avec le nom de "petits dévoyés".

x x x

A moins de changements d'horaires, la période électorale se terminerai au même endroit, pour les deux partis en présence, soit dans le Bas de la Rivière, à Maskinongé. Ce qui est en passe de devenir une tradition, au provincial. Ces assemblées sont cédulées pour le 13 novembre prochain, soit la veille de la grande "décision" !

x x x

Le rôle d'évaluation de la ville de Louiseville sera homologué, au cours de décembre. Entretiens, on peut toujours vérifier personnellement sa propre évaluation chez le greffier de la ville.

Car, après l'homologation, ce serait peine perdue.

x x x

Plusieurs déménagements se sont produits au début de novembre, en ville. Habituellement, le mois de mai est le plus propice à un "changement" de logement. On a plus les habitudes qu'on avait, comme dirait l'autre!

x x x

Nombre d'organisations sont florissantes au Collège de Louiseville, tant dans le domaine sportif que culturel, ou autres.

Décidément, les jeunes profitent aujourd'hui de beaucoup d'avantages qui n'étaient pas ceux des anciens collégiens d'autrefois.



Les filles d'Isabelle ont élu dernièrement les officières qui verront aux destinées du cercle pour la prochaine année 1962-1963. Voici la composition du conseil élu.

Première rangée, assises, de gauche à droite : Mme Bertrand Houle, Mme Cécile de Lamirande, Mme Maurice Julien, Mme M.-Blanche Lacoursière, députée-Régente, Mme Rodrigue La Tourelle, Secrétaire d'Etat et Régente, Mlle Yvette Morin,

Mme Paul Deschênes, Mme Charles Bellemare, Mme Roger Marcotte.

Deuxième rangée, debout : Mlle Eva Lafrenière, Mme Martin Ferron, Mme Albert Cloutier, Mme Robert Voisard, M. l'abbé Marius St-Arnault, aumônier, Mme Yvon Trudeau, Mlle Félicité Houde, Mme Alide Laurent, Mme Henri-Paul Milot. N'apparaissent pas sur la photo, Mme Jacques-Aimé Lupien et Mlle Colombe Saucier.



L'ACTUALITÉ À ST-PAULIN

par LÉOPOLD L. DUHAIME
Journaliste

LE MOIS DES MORTS,
VU IL Y A
CINQUANTE ANS : —

Nous comprenons que rien n'a changé au cours de la vie mais nous aimons décrire comment était pratiqué les exercices religieux à l'égard de nos chers disparus. Le chauffage au bois d'autrefois nous obligeait de se servir de l'église que le dimanche et la sacristie était notre partage au cours de la semaine. Combien remplie cette sacristie était-elle à la prière de quatre heures chaque jour ? Dans le plus grand recueillement, la foule écoutait la prière du soir dite par M. le curé Laflèche, très à l'étroit sur un prie-dieu logé sur les gradins des confessionnaux. Dans la tranquillité complète, chaque parole de M. le curé était comprise et dans le recueillement, elles étaient adressées au souvenir de nos chers défunts. Comme en temps de carême, la grande partie de l'assistance avait en soi même formulé le vœu de ne pas manquer une seule prière du soir. La prière du soir pour nos morts était sacrée et nos bonnes religieuses du temps, Soeur St-Thomas et du Perpétuel Secours ne perdaient jamais une occasion d'inculquer aux enfants le devoir du souvenir. La messe chaque matin et la table de communion était aussi en grand honneur, sans oublier la criée pour les âmes.

Nous ne voulons pas croire que ces temps ont changé mais ces souvenirs de jeunesse sont agréables à décrire pour celui qui les a vécus. D'autres se chargeront de décrire les leurs. L'essentiel dans tout ceci, c'est qu'ils puissent se dire, "Je me souviens".

L'ŒUVRE D'APOSTOLAT
DE M. LE CHANOINE
J. A. E. LAFLÈCHE.
SES CONSOLATIONS : —



SR URSULE DU SACRÉ-COEUR

Si Soeur Ursule-du-Sacré-Coeur n'est pas née à St-Paulin, elle y doit qu'en même sa formation religieuse. Venant de Ste-Ursule, elle arriva avec sa famille à St-Paulin vers l'âge de huit ou dix ans. Née Marie-Flora Bergeron, elle est issue du mariage de Azarie Bergeron et de Victoria Chrétien. Elle est née à Ste-Ursule le 29 décembre 1899. Après ses études à l'externat et au couvent dirigés par les RR. Soeurs de l'Assomption de St-Paulin, elle entra dans la communauté des RR. Soeurs de la Providence, à Joliette, le 20 août 1917, fit profession le 28 février 1919. Elle n'avait que dix-huit ans quand elle fit généreusement à Dieu le sacrifice du cher foyer familial ou l'aisance des parents jointe à leur chaude affection lui avait fait goûter tant de bonheur. Elle était la

dit-elle, si la Sainte Vierge voulait me prendre à sa place. Elle fut en mission à St-Paul de Joliette, à St-Lin des Laurentides et à St-Vincent de Paul. Elle occupa la charge de directrice des aides et infirmières des Soeurs. Elle est décédée à l'Hôpital du Sacré-Coeur de Cartierville le 31 décembre 1944, à l'âge de quarante-cinq ans, dont vingt-sept ans, quatre mois et onze jours de religion. Son corps fut inhumé au cimetière de la Communauté à St-Jean-de-Dieu. In Memoriam.

TEMPÊTE DE NEIGE DU 30 OCTOBRE : —

septième d'une famille de neuf enfants.

Peu avant d'être frappée du mal qui devait l'emporter, on lui annonce qu'une de ses soeurs, mère de plusieurs enfants, est menacée de tuberculose et devra s'astreindre au dur régime de la cure. Ah,

Le matin du 30 octobre, les automobilistes sont tous surpris par un bon 6 pouces de neige tombée dans la nuit. Ceux-là dont la plus grande partie des autos équipées de leurs pneus usagés de l'été ont

eu pour leur argent à pousser. Tout ceci n'est que le cours normal de la vie et est nécessaire pour détendre les biceps des jarrets et des bras.

DIMANCHE, LE 4 NOVEMBRE : —

On se lève ce matin avec un autre 2 ou 3 pouces de neige. Nous tromperons-nous avec le dicton que la première part et qu'un mois après habituellement pour la Ste-Catherine la neige tombe pour hiverner. Pourrait-on se dire que le bouleversement de la vie a des échos dans la température et les traditionnelles prévisions du passé. Peut-on se dire que tout est changé pour le mieux. Pour le pire semble être la solution. La Ste-Catherine comme bien d'autres réunions paroissiales de nos familles ont tendance à s'effacer de la

vie paroissiale et à éloigner de nous l'amour de notre clocher et de l'estime que nous avions autrefois pour notre chez-nous.

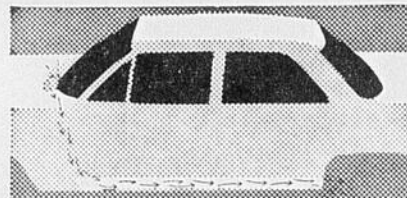
MAGASIN GÉNÉRAL DE
M. NÉRÉE FERRON
D'IL Y A
CINQUANTE-CINQ ANS : —

La photo ci-dessus dit beaucoup non pas seulement que pour les anciens mais pour tous les jeunes

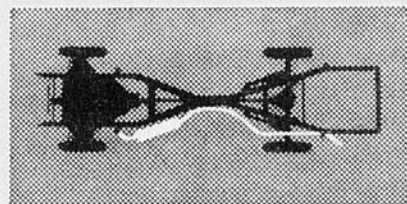
(suite à la page 20)

59 A, St-Laurent — Louiseville
Dr J. André Lacroix
CHIROPATICIEN — RAYONS-X
Bureau : Tous les jours
Tél. Bur. CA. 8-5221 — Rés. CA. 8-5106

LA PONTIAC A LES PERFECTIONNEMENTS DONT LES AUTRES VOUDRONT S'INSPIRER



L'eau entrant par la prise d'air de l'avant est conduite aux profilés de seuil où elle entraîne les agents corrosifs, tandis que l'air, suivant le même parcours, assèche l'intérieur de ces seuils.



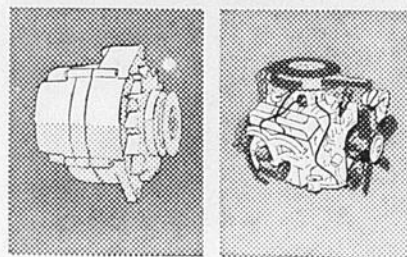
Par ailleurs, l'aluminage du silencieux lui assure une protection efficace contre la rouille et la corrosion.



Les phares Pontiac superposés, en plus d'être très élégants, rendent la conduite nocturne plus facile, plus sûre, car leur faisceau "route" éclaire mieux.

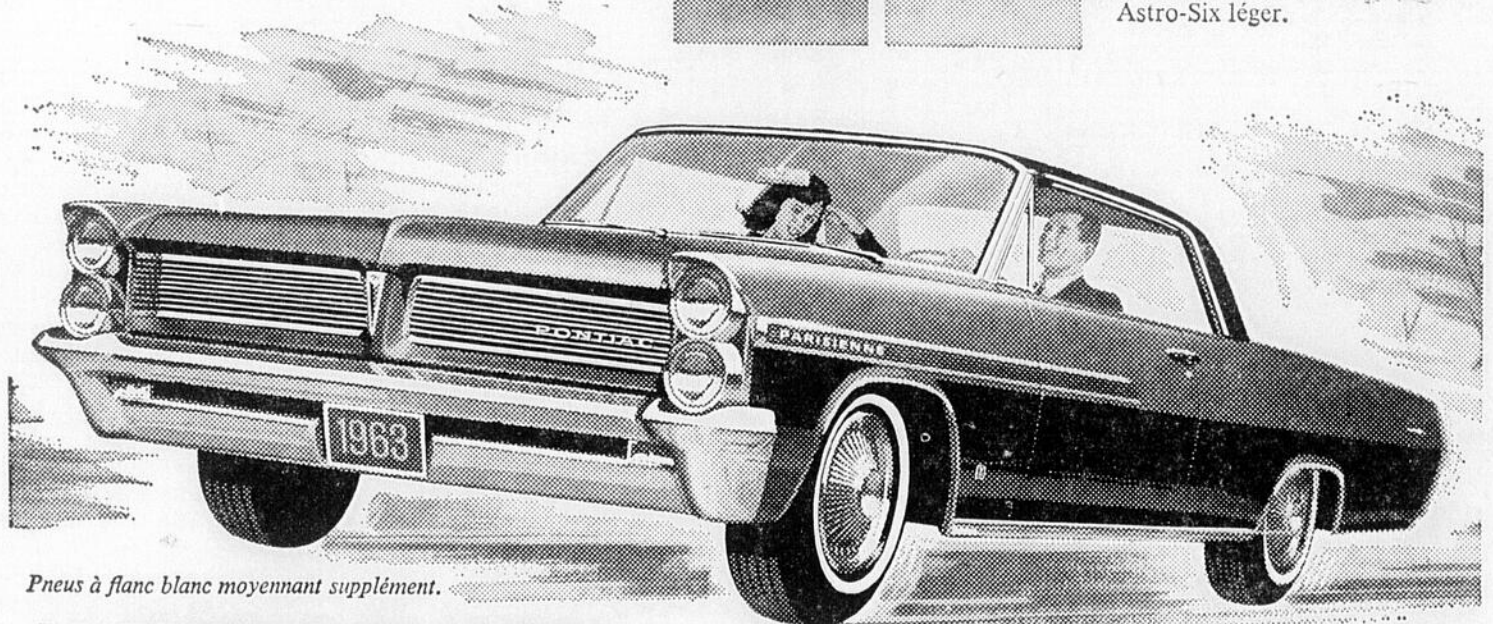


Chaque Pontiac est équipée de freins de grandes dimensions qui assurent l'arrêt sur la distance minimum, en toutes circonstances. Il suffit de freiner en reculant pour que ces freins se réglent d'eux-mêmes.



La nouvelle génératrice Delcotron continue de la charger même lorsque le moteur tourne au ralenti.

Ci-contre, l'un des puissants V8. Pontiac offre aussi un nouveau Astro-Six léger.



Pneus à flanc blanc moyennant supplément.

COUPÉ SPORT PARISIENNE

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

LA PONTIAC NE LAISSE RIEN À DÉSIRER,

c'est la voiture dont les autres voudront s'inspirer.

la PONTIAC 63.

N'oubliez pas l'émission télévisée "En habit du dimanche". Consultez votre journal pour le jour et l'heure.



Boulevard Ouest • Louiseville, P.Q.

CA. 8-2660 • CA.8-2661 • CA. 8-2223

La campagne des "Rouges" entre dans sa deuxième phase. Après l'opération "salissage", c'est l'opération

DYNAMITAGE

AFIN D'ASSISTER A L'ENTERREMENT
DU PARTI LIBERAL A LA TV, DIMAN-
CHE SOIR PROCHAIN, LORS DU DEBAT
JOHNSON-LESAGE ...

GRANDE ASSEMBLÉE

à

Louiseville

(AU CENTRE INDUSTRIEL)

à 2.30 h. p.m.

Dimanche, 11 novembre

... APRES LE "TRIOMPHE" DE SAINT-
ALEXIS, LOUISEVILLE SERA LA "VIC-
TOIRE" DE BON SENS SUR LA POLITI-
QUE DE MORT QUI REGNE DEPUIS 1960.

... Au CENTRE D'ACCUEIL de Loui-
seville (commencé par Germain Caron
promis tant de fois par les libéraux
et qui sera terminé par Germain
Caron après le 14 novembre) les

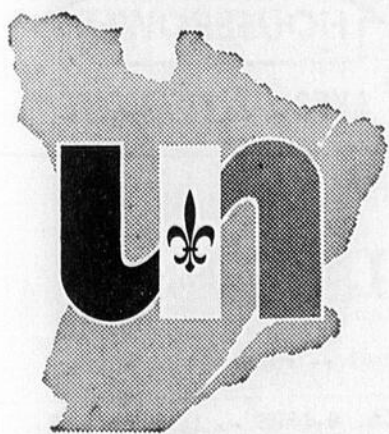
**DYNAMITEURS
sont à l'oeuvre**

On est en train de détruire à la dynamite les fondations exis-
tantes que le ministre Lafrance lui-même avait jugées PARFAI-
TEMMENT conformes aux devis.

- René Hamel a "enterré" le Centre d'Accueil de St-Tite.
- René Hamel PROMET un Centre d'Accueil à Yamachiche dans un geste de désespoir politique.
- ... Pendant qu'on dynamite celui de Louiseville !

POLITIQUE ROUGE = POLITIQUE DE MORT

**POUR QUE MASKINONGÉ
RETROUVE LA VIE**



VOTONS SÉRIEUSEMENT

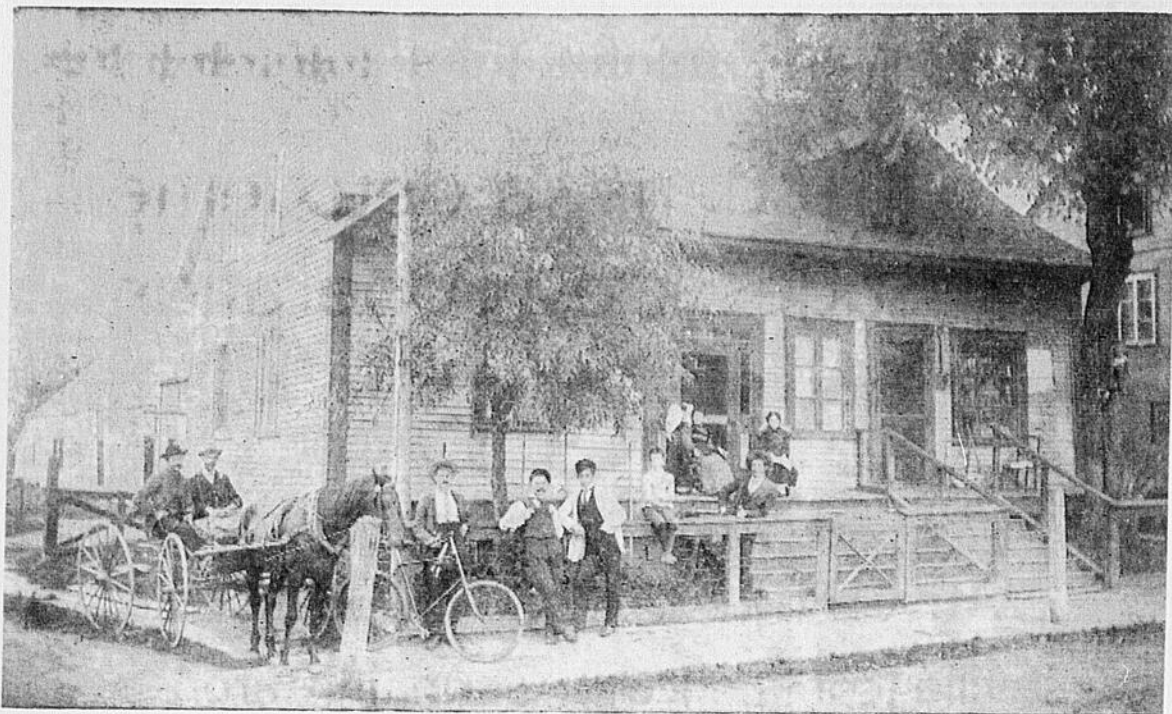
VOTONS GERMAIN CARON

VOTONS *pour* le BON SENS

Votons UNION NATIONALE

PARTI POLITIQUE DE DROITE

(Annonce publiée et payée par l'Organisation de l'Union Nationale)



St-Paulin...

(suite de la page 18)

de la population de chez nous qui peuvent et qui désirent s'enchaîner autour de leur clocher natal. Cette maison, sise au centre du village, coin des rues Laflèche et Lottinville, ayant subi bien des transformations, n'est pas disparue. Devenue le deuxième étage de la propriété de Mme Fernand Paillé, elle abrita encore la famille de sa propriétaire. Au temps de la présente photo, elle était propriété de M. Nérée Ferron.

Les personnes posant pour le photographe, comme tous et chacun, ont l'histoire de leur vie. Les deux demoiselles assises sur le perron, sont à gauche (robe couleur pâle) Mlle Léonie Ferron, première épouse de feu notre notaire Joseph Foisy et à droite Mlle Laura Ferron, soeur de la première et seconde épouse de ce même notaire Foisy. Au bas du perron, Arthur Ferron, devenu médecin par la suite et qui pratiqua sa profession à Grand'Mère où sa réputation fut dans sa carrière de médecin au sommet de ses ambitions; assis sur la clôture, le jeune Alphonse Ferron, décédé célibataire dans la trentaine, à sa droite est Alfred Ferron, qui probablement était déjà médecin pratiquant à St-Paulin mais qui par la suite s'établit à Grand'Mère où il fit honneur à sa profession; son voisin est son frère Nérée, propriétaire à cette époque du magasin dont on voit la vitrine à l'extrême droite de la photo.

M. Nérée Ferron fut une figure marquante du développement de Saint-Paulin. Associé à M. Victor Milot de St-Alexis-des-Monts, il fut le co-fondateur de la première ligne de téléphone de notre région, plusieurs années conseiller et maire et marchand général de Saint-Paulin. Dans la voiture, en la personne du charretier, nous reconnaissons M. Henri Bergeron,

encore un qui prit une part active à l'échelle de l'expansion de notre village. Quelque temps secrétaire-trésorier municipal, fabricant de beurre et de fromage un grand nombre d'années en même temps fermier, il cédait plusieurs emplacements apportant la construction de nouvelles maisons. Nous soulignons en passant que l'épouse de M. Henri Bergeron vit encore et qu'elle se porte très bien. Le passager accompagnant M. Henri Bergeron ainsi que l'homme du bicyclette ne sont pas assez reconnus pour être identifiés.

Du côté du magasin, sur le tronc de l'arbre, nous remarquons le fanal à l'huile, lumière d'usage pour éclairer l'entrée du magasin. (Nous remarquons voisin du magasin, le côté de la maison et boutique de forge de M. Ulric Guimond). Cette propriété du coin de la rue ("du coin flambant comme le surnommait Julie Brissette") avait été acquise par M. Nérée Ferron de Charles Gélinas et c'est dans cette maison que vécut la mère de L. L. Duhaime de sa naissance à son mariage avec ses parents d'adoption ses oncle et tante, M. et Mme Charles (Carolus) Gélinas. C'est aussi dans cette maison qu'avant Charles Gélinas y vécut avec sa famille Antoine Chrétien (fabricant du jî-niment "Sauveur du Peuple") la famille Ferron sur cette photo sont tous des frères et soeurs et tous enfants de feu le Docteur Wilbrod Ferron et de feu son épouse, Evelina Beauchemin, soeur de notre poste d'Yamachiche Nérée Beauchemin.

TRÈS ALERTE MALGRÉ SON ÂGE : —

Madame Adrien Lacerte, âgée de 83 ans, est encore alerte malgré son âge. Après avoir élevé une famille de quatorze enfants dont 10 vivent encore. Sa famille s'est enrichie d'une trentaine de petits-enfants et d'une quinzaine d'arrière-petits-enfants. Mariée à Saint-Paulin à M. Adrien Lacerte, boulanger de son métier, ils allèrent demeurer à Charette, paroisse natale de M. Lacerte. Par la suite, ils revinrent s'établir à St-Paulin sur une ferme.

M. Lacerte étant décédé, elle vit avec ses deux fils Hormidas et Edgar et son épouse Hermance Boulanger. Nous lui souhaitons encore longue vie. Avant son mariage Mme Adrien Lacerte, sa

soeur Mme Euchariste Lacerte et leur mère veuve, demeuraient dans le village St-Paulin à l'endroit de la maison de M. Rodolphe Brodeur. Leur mère était soeur de M. Félix Renière. (Ce nom rappelle des souvenirs aux anciens).

DÉCÈS : —

C'est à regrets que nous apprenons le décès de M. Simon Brodeur survenu lundi, le 5 novembre, à la demeure de sa fille Mme Fernand Paillé. Il est enlevé à l'estime des siens à l'âge de 75 ans et 2 mois.

M. Simon Brodeur, de tempérament et très associable, fut très estimé de ses concitoyens. Son épouse Edouardina Lavallée l'avait précédé dans la tombe au mois de mars 1955. M. Simon Brodeur a succombé à la maladie qui le minait déjà depuis quelques années. Depuis deux ans, il est le cinquième fils de M. Joseph B. Brodeur et de Flora Boisclair qui se succèdent dans la tombe. Il laisse pour le pleurer, ses filles : Mme Fernand Paillé (Anne-Marie) de St-Paulin, Mme Jean Crête (Lucille) de Shawinigan, Mme Bernard Gilbert (Agathe) de Shawinigan, Mme Patrick Boucher (Yolande) de St-Barnabé, Mlle Bibiane Brodeur de Shawinigan; ses gendres : MM. Jean Crête, Bernard Gilbert et Patrick Boucher; ses frères et belles-soeurs : M. et Mme Charles-Edouard Brodeur (Florence Trempe) de Shawinigan, M. et Mme Armand Brodeur (Berthe Elliott) de Joliette; ses beaux-frères et belles-soeurs : M. Wilbrod Lavallée de St-Paulin, M. et Mme Ernest Lavallée (Georgette Boisclair) de Shawinigan, M. et Mme Ludger Lesage (Bertha Lavallée) des Trois-Rivières, Mme Albert Brodeur (Claranda Bourassa) de Saint-Paulin, Mme Josaphat Brodeur (Jeanne Giguère) de St-Paulin, Mme Alfred Brodeur (Clémence Grandchamps) de Shawinigan, Mme Thomas Brodeur (Jeannette Dupuis) de St-Paulin, Mme Patrick Brodeur (Brigitte Dessureault) de Shawinigan, Mme Maurice Brodeur (Julienne Saint-Arnauld) de Québec, Mme Jos. Mercier (Dianna Lavallée) de Shawinigan, M. et Mme Albert Brodeur (Marie-Louise Lavallée) de Shawinigan et plusieurs petits-enfants. Les funérailles ont eu lieu ce matin, jeudi, le 8 novembre courant, en l'église de St-Paulin et la sépulture au cimetière paroissial.

A la famille éprouvée, l'Écho de Louiseville et son représentant L. L. Du M. offrent leurs plus sincères sympathies!

Ste-Angèle de Prémont

CONTRIBUTION DE LA BONNE MORT : —

La contribution pour les membres qui font partie de l'association de la Bonne Mort est due et payable au presbytère dans le mois de novembre.

Il faudrait se faire un devoir d'acquiescer cette contribution le plus tôt possible.

AU COUVENT : —

Au couvent samedi à 7 heures, messe pour l'âme de M. et Mme Ovide St-Yves, par M. et Mme Wilbrod St-Yves.

AUX ABONNÉS DE L'AQUÉDUC : —

Le service d'eau est maintenant dû et payable au bureau du secrétaire.

On sait que le service d'eau à Ste-Angèle est payable deux fois par année, soit le 1er mai et le

1er novembre, au prix de \$10.00 par terme, soit \$20.00 par année.

SOUHAITS : —

Bonne et heureuse fête à Mlle Estelle St-Yves qui célébrera son dix-huitième anniversaire de naissance le 14 novembre, de la part de ses parents, M. et Mme Lévis St-Yves et de ses frères et soeurs.

Qui peut gouverner une femme peut gouverner une nation. (Honoré de Balzac).

CONSULTEZ EN TOUT TEMPS

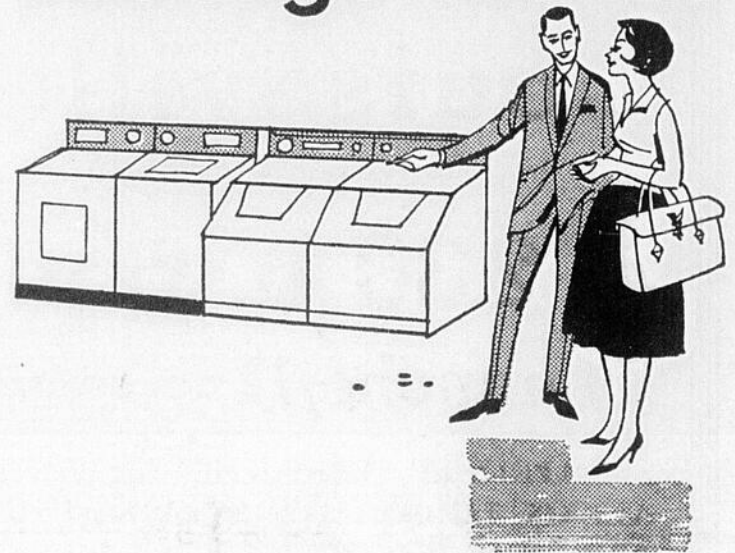
J. L. Lafrenière

MEUBLES — TAPIS — PRELARTS

TEL. 227-2381

MASKINONGE

Lavage et séchage faciles



TOUT L'HIVER

Passez chez votre marchand d'appareils électriques et demandez une démonstration des lessiveuses et sècheuses électriques... les appareils efficaces qui épargnent le plus de temps et d'argent à la ménagère.



EXIGEZ UN PANNEAU POUR MIEUX VIVRE AVEC L'ÉLECTRICITÉ

Achetez le vôtre chez :

D. DULUDE

Meubles — Tapis — Prelarts

19 ST-LAURENT — TEL. CA. 8-4675 — LOUISEVILLE

Pour l'achat de votre chauffe-eau consultez

Louiseville Réfrigération Enrg.

VENTE ET SERVICE DES PRODUITS

GENERAL ELECTRIC

BOULEVARD OUEST — TEL. CA. 8-4468 — LOUISEVILLE

Joseph Mercure

MARCHAND de NOUVEAUTÉS

Assortiment considérable et variété dans tous les départements à des prix très modérés.

SAINT-BARTHÉLEMY, P. Q.

FAITES-VOUS PARTIE DE NOTRE CLUB DE NOËL ? IL EST OUVERT CHEZ FERRONNERIE **Arthur Giguère** ENR QUINCAILLERIE — LOUISEVILLE

43 ST-LAURENT

OUI! VOUS POUVEZ MIEUX VIVRE



"Nous aiderons d'abord ceux qui ont le plus besoin d'être aidés"
(DANIEL JOHNSON)

FINIS LES SALAIRES DE FAMINE!

Avec l'Union Nationale, aucun travailleur ne gagnera moins de un dollar l'heure.

FINIE L'INSÉCURITÉ!

Avec l'Union Nationale, votre fonds de pension vous suivra dans votre nouvel emploi comme votre livret d'assurance-chômage.

FINIS LES IMPÔTS QUI ÉCRASENT!

Avec l'Union Nationale, 500,000 salariés seront libérés de tout impôt provincial sur le revenu.

FINIE LA BAISSÉ DU REVENU DES AGRICULTEURS!

Avec l'Union Nationale, la vente du bois de pulpe, des produits laitiers et autres produits de la ferme sera poussée avec vigueur.



LES LIBÉRAUX AUGMENTENT LES TAXES – L'UNION NATIONALE AUGMENTE VOS REVENUS

VOTEZ UNION NATIONALE

Les Echos de l'Harmonie

Marthe Contré est cheftaine de la troupe Guide locale, sa régularité aux pratiques est de cent pour cent et ce, malgré qu'elle soit très oc-

douzième année à l'Institut Familial Val-Marie du Cap-de-la-Madeleine, elle a fait des études supplémentaires du soir, soit un Cours Commercial et un cours de perfectionnement en clarinette.



MARTHE CONTRÉ

cupée. Elle a été réélue récemment Présidente de l'Harmonie. Elle est fonctionnaire du Gouvernement à titre d'officier de placement féminin à Trois-Rivières, mais elle était autrefois au bureau local. Il y a sept ans maintenant qu'elle fait ce travail. Elle est membre de l'Harmonie depuis huit ans, elle a déjà jouée de la lyre et du saxophone mais elle a adopté depuis quelque temps la clarinette. Deux sports ont sa faveur, le tennis et le camping. Elle dit que quel que soit le genre de musique, elle l'aime pourvu que ce soit bien rendu. Graduada de



ROBERT BOISVERT

Robert Boisvert, est un livreur au service de Coca-Cola Limitée. Il est membre de la fanfare depuis dix ans, il joue actuellement les symboles, mais il a joué pendant de nombreuses années de la tambourine. Son sport préféré est le hockey. Il préfère la musique populaire à tout autre genre. Diplômé de dixième année de l'ESSL, sa régularité aux exercices est de quatre-vingt-dix pour cent.

Louis Séville

Le Courrier d'Yamachiche

SOIRÉE 4-H FORMIDABLE :

La soirée organisée par les clubs 4-H de Yamachiche, "Partie de cartes et Parade de Modes" fut un véritable succès. Une assistance de plus de 400 personnes, a comblé les désirs des organisateurs, tout en favorisant les fonds de ces clubs si actifs.

Monsieur le curé Jacob, Monsieur le Vicair Dubois et Monsieur l'abbé Lamy, aumônier de l'hospice rehaussaient de leur présence cette assemblée récréative. Plus d'une cinquantaine de ma-

gnifiques prix comblèrent avec joie les gagnants que l'habileté et le hasard avaient favorisé au jeu. Un délicieux goûter, un rafraîchissement et des cigarettes furent distribués gratuitement à chaque personne dans la salle.

La seconde partie de la soirée ne fut pas la moins appréciée. Pour la première fois dans Yamachiche, était présenté un défilé de modes. Qui peut résister au charme des modèles enfantins, aussi pratiques qu'attrayants ?

Des vêtements réguliers, sports et même de grand luxe avaient été choisis spécialement pour plaire à l'auditoire tant masculin que féminin. Tous les mannequins étaient des productions exclusives de la paroisse.

Les clubs 4-H sont heureux de sentir un appui si bien marqué de la part des paroissiens. Ils remer-

Cartes professionnelles

Dr Florent Caron, M.D.
MÉDECINE GÉNÉRALE
MATERNITÉ
STE-URSULE Tél.: CA. 8-2844

Tél.: CA. 8-4408
CHARLES MILOT
NOTAIRE
SAINT-URSULE, Qué.

Dr PIERRE CHAUVEAU
MÉDECINE GÉNÉRALE
Tél.: 885-3232 ST-BARTHÉLEMY

Dr Yvon Morinville, M.D.
MÉDECINE GÉNÉRALE
ANESTHÉSIE
Téléphone: CA. 8-2777
Boulevard Comtois LOUISEVILLE

Dr Avellin Dalcourt
MALADIE DES OS
Maladie des enfants — Rayons-X
4, St-Laurent LOUISEVILLE
Téléphone: CA. 8-4231

Dr LUCIEN PICOTTE
B.A., D.D.S.
CHIRURGIEN-DENTISTE
Tél.: CA. 8-2685 — Rés. CA. 8-4178
35B, St-Laurent LOUISEVILLE

Dr N. BASTRASH, M.D.
Médecine Générale
Tél.: CA. 8-4949
Boulevard Comtois LOUISEVILLE
Chalet: St-Gabriel de Brandon
Tél.: 835-4365

Dr Martial Gélinas
MÉDECINE GÉNÉRALE
MATERNITÉ
Tél.: 885-3833 ST-BARTHÉLEMY

Dr PAULIN HÉBERT
MÉDECINE GÉNÉRALE
MATERNITÉ
Tél. 227-2364 MASKINONGÉ

Encouragez nos annonceurs

Au CENTRE PROFESSIONNEL
88, ST-LAURENT — LOUISEVILLE

Dr Marcel Marchand, M.D.
MÉDECINE GÉNÉRALE
Téléphone: CA. 8-2888
Centre professionnel
88, St-Laurent LOUISEVILLE

EXAMEN DE LA VUE
Charles Auger, O.D.
OPTOMÉTRISTE
Téléphone: CA. 8-4606
CENTRE PROFESSIONNEL

JOS. LANGLOIS
NOTAIRE
Tél.: 227-2091 ST-JUSTIN, Qué.
CENTRE PROFESSIONNEL
CA. 8-4787 LOUISEVILLE

Tél.: CA. 8-4690
Dr Jean Rinfret, D.D.S.
CHIRURGIEN-DENTISTE
88, St-Laurent LOUISEVILLE
(Au Centre Professionnel)

GILLES BÉLAND
AVOCAT
Tél.: CA. 8-4330 LOUISEVILLE
CENTRE PROFESSIONNEL

Air Conditionné
SALON DE MADELEINE
(P. Michaud, prop.)
Deux coiffeuses à votre disposition
PIERRETTE ET CARMEN
88, St-Laurent Tél.: CA. 8-5080

REGARDS SUR LE TRAVAIL SCOLAIRE : — Les parents intéressés au succès de leurs enfants, se sont rendus à l'école, vendredi le 2 novembre, chercher les notes de ces derniers. Les professeurs sont heureux de se sentir appuyés par l'autorité familiale. Rien de mieux qu'une saine compréhension et qu'une solide collaboration pour former les citoyens de demain.

NAISSANCES : —

Le 28 octobre fut baptisée : Marie, Olicette, Line, fille de M. et Mme Arthur Ricard (Huguette Lavoie). Parrain et marraine : M. et Mme Charles-Auguste Lavoie, oncle et tante de l'enfant. Porteuse : Suzanne Biron, de la Pointe-du-Lac.

Le 27 octobre, sous les prénoms de Joseph, Jude, Eugène, Denis, fut baptisé l'enfant de M. et Mme Jacques Bourassa (Suzanne Noël). Parrain et marraine : M. et Mme Eugène Lamy.

CARNET MONDAIN : —

M. et Mme Claude Marcotte et leurs deux enfants sont venus de Grosse Roche, comté de Matapédia, rendre visite à des parents et amis pour quelques jours.

AU CONSEIL DU VILLAGE :

A une réunion spéciale, les membres du conseil ont homologué le rôle d'évaluation. Ils ont porté une attention spéciale aux valeurs des contribuables cultivateurs.

ROUTE ASPHALTÉE : —

La route de la Mission de Yamachiche sera asphaltée cette semaine. Les machines utilisées à cette fin sont déjà sur place. Espérons que Dame Température sera plus clémente !

DU NOUVEAU AU CENTRE RECREATIF : —

Un planteur automatique sera installé cette semaine. On pourra réserver cette allée en téléphonant au centre à 296-9913.

Mesdames qui ne pouvez sortir le soir, peut-être que dans l'après-midi ce sera plus facile ?

Une partie de quilles c'est plaisant, et tout en vous distrayant vous vous reposez. Donc bienvenue au Centre Récréatif Ste-Anne.

Ste-Ursule

OFFICES DE L'ÉGLISE, SEMAINE DU 11 NOVEMBRE :

LUNDI, 7 hres, messe pour l'âme de Mme Nap. St-Louis, par Adéard Bellemare.

MARDI, 7 hres, messe pour l'âme de Hervé Picotte, par quête au service.

MERCREDI, 7 hres, messe pour l'âme de Frank Thisdel, par Martial Thisdel.

JEUDI, 7 hres, messe pour l'âme de Mme Joseph Pit Bergeron, par son fils Maurice.

VENDREDI, 7 hres, messe en l'honneur du Sacré-Coeur, par les paroissiens.

SAMEDI, 7 hres, messe pour parents défunts, par Roger Lessard.

LAMPES DU SANCTUAIRE : — Par Roméo Turner, Georges St-Yves et Mme Adrien Beaugard.

RENTES DES BANCS ET DIMES : —

C'est maintenant le temps de payer la rente des bancs dont ceux qui ne sont pas payés seront vendus au cours du mois de décembre. C'est aussi le temps de payer dîmes et supplément ; la période pour faire ce paiement étant commencée à la St-Michel, le 29 septembre.

ASSEMBLÉE DES FERMIERES : —

L'assemblée mensuelle des dames Fermières aura lieu jeudi de cette semaine, à la salle de l'école No 1, à 8 heures du soir. Toutes les Dames et Demoiselles de la paroisse sont cordialement invitées à ces soirées d'études qui font tant de bien à la société.

DÉCÈS À MONTRÉAL : —

Vendredi dernier, le 2 courant, est décédée subitement à Montréal Mme Joseph Grenier, née Denise Martin, à l'âge peu avancé de 27 ans et 10 mois. Cette jeune Dame ne jouissait pas d'une excellente santé, mais rien ne laissait prévoir un départ aussi prématuré. Elle laisse outre son époux, deux enfants dont un garçon de 6 ans et une fillette de 4 ans. M. Joseph Grenier est le frère de notre concitoyen Roland Grenier, originaire de Ste-Ursule. Aussi, plusieurs parents et amis de Ste-Ursule, se sont rendus à Montréal, sympathiser avec cette famille éprouvée. Il faisait vraiment bon de voir un groupe de jeunes gens de Ste-Ursule, amis d'enfance de M. Grenier qui se sont rendus offrir leurs sympathies à ce jeune père éprouvé. Les funérailles eurent lieu lundi matin à neuf heures. A cette famille en deuil, nous offrons nos plus sincères condoléances.

NOTES D'OCTOBRE : —

Voici quelques notes décernées à certaines classes du couvent, comme suit :
7e année : Madeleine St-Louis, 91.7 ; Suzanne Voisard, 91.4, Denise Philibert, 90.9%.
6e année : Renée Abbott, 94.3 ; Carmen Laferrrière, 92.4 ; Madeleine Paquin, 91.3%.
5e année : Hélène St-Louis, 95.7 ; Jacqueline Lafrenière, 92 ; Denise Gagnon, 89.7%.
4e année : Manon Lamy, 92 ; Danielle Philibert, 90 ; Parise Giguère, 82 ; Louise St-Louis, 82%.
Première année : Ginette Clermont, 95.7 ; Isabelle Ricard, 96.6 ; Anne Lessard, 82.6%.

Brandon Transport Inc.

SERVICE D'AUTOBUS ENTRE ST-GABRIEL — LOUISEVILLE

Tous les jours y compris dimanche

ST-GABRIEL	12.15
ST-DIDACE	12.35
ST-EDOUARD	12.55
STE-URSULE	1.10
LOUISEVILLE	1.20

LOUISEVILLE — ST-GABRIEL

	Lun. au Samedi	Dimanche
LOUISEVILLE	4.20	3.45
STE-URSULE	4.30	4.00
ST-EDOUARD	4.45	4.15
ST-DIDACE	5.05	4.35
ST-GABRIEL	5.20	4.55

A St-Gabriel: Correspondance pour Joliette

FUTURS MARIÉS

C'est un grand jour dans votre vie.

Seuls vos portraits de mariage conservent la beauté et le bonheur de ce jour.



Vous êtes invités pour cette occasion, à vous rendre au Studio afin de prendre un appointment.

STUDIO CÔTÉ

1902 — 1962

22, rue St-Laurent

CA. 8-2998

Louiseville

VÊTEMENTS D'HIVER À MEILLEUR COMPTE

À la *Maison Oscar Inc. Louiseville*

MAINTENANT UN CHOIX FORMIDABLE POUR MIEUX VOUS SERVIR... ET À MEILLEUR COMPTE.

PARDESSUS

PURE LAINE

\$29.50



Voici le pardessus au bas prix incroyables ! Pour hommes et jeunes gens. Ne manquez pas de venir les voir. Ils sont tout à fait dans la note de l'hiver

'62-'63

Manches demi-raglan avec col style anglais. Grand choix de splendides tissus tout laine. Motifs de fantaisie.

MANTEAUX

NOUVEAUX ET ELEGANTS

\$39.50



Pour vous petite madame qui portez des vêtements de tailles 6 - 16. Un choix de manteaux chics pour l'automne et l'hiver. Épaisse texture, nouvelle faille de laine, en noir, gris, rouge. Garnis de fourrure

ROBES CHICS



Tissu "Brocade", tricot bouclé, crêpé, tricotine. Ces robes attrayantes sont toujours pratiques. Rég. \$24.95 à \$29.95.

PRIX DE VENTE

\$16.95 et \$19.95

VESTES DE SKI

EN NYLON POUR HOMMES ET DAMES



Superbes vestes en nylon matelassé réversible, coupe soignée et élégante, capuchon escamotable. Choix de nylon uni ou imprimé. Tailles : P. M. G. à

\$14.95



BOTTILLONS DE CUIR

chaudement doublés pour l'hiver. Modèles toujours populaires dès l'approche des neiges, les pieds seront bien au chaud et bien protégés. Intérieur en épais nylon.

\$8.95

Intérieur doublé de véritable peau de mouton

à **\$12.95**

ACHETEZ SELON LES CONDITIONS

FACILES DE PAIEMENT

DE LA MAISON OSCAR INC.

TAXE DE VENTE PAYABLE A L'ACHAT

THÉÂTRE



ROYAL



LE THÉÂTRE
DES GRANDS
SPECTACLES
LOUISEVILLE

Dimanche, lundi, mardi — 11, 12, 13 novembre

JERRY LEWIS

★ EN COULEURS ★



LE CIRQUE DES HORREURS

AVEC ANTON DIFFRING — ERIKA REMBERG
ET YVONNE MONLAUR

Mercredi, jeudi, vendredi, samedi — 14, 15, 16, 17 novembre

★ EN COULEURS ★



FUSILLADE À TUSCON

avec MARK STEVENS
FORREST TUCKER
et GALE ROBBINS

AVEC LA
CAPTIVANTE
BELINDA
LEE

JOACHIM
HANSEN

IVAN DESNY



le PORT DES ILLUSIONS